



تفتیش
وطن
سپهری







نقاشیها و طرحهای سهراب سپهری

گردآوری و تنظیم: پیروز سیار



سروش
تهران ۱۳۷۱

۷۸۹/۱۵۵
۷۸۹/۱۵۵

سپهری، سهراب - ۱۳۰۷ - ۱۳۵۹.
نقاشیها و طرحهای سهراب سپهری / گردآوری و تنظیم بهروز سار.
- تهران، سروش، ۱۳۷۱.
۲۴۸ ص. : نام تصویر (بخشی رنگی) - عکس.
Sohrab Sepehri. Paintings and Drawings of Sohrab Sepehri.
ص. خ. به انگلیسی.
۱. نقاشی های ایرانی. ۲. طراحیهای ایرانی. الف - سار.
بهروز، ۱۳۳۹ - گردآورنده. ب - عنوان.
۷۵۹/۱۵۵ ID ۹۸۹

واحد تولید اطلاعات آرسوها و کتابخانه های صدا و سیما

کتابخانه مدرن سپیدار شاد
۱۳۵۹

انتشارات سپیدار شاد

تهران، خیابان استاد مطهری، تقاطع خیابان دکتر مفتاح، ساختمان جامع
چاپ اول: ۱۳۷۱

بالچیت: شهرزاد ایگینه و محمد اشرف

نمونهخوان: پروش استقامت

صفحات را و طراحی روی جلد: قباد شیوا

عکاس: بهمن جلالی

تفکیک تصاویر رنگی: مگاپس

لیتوگرافی: تدیس

ناظر چاپ: علیرضا جمشیدی

حروفچینی: لایونترون انتشارات سروش

تیراژ: ۱۰۵۰۰ نسخه

این کتاب در سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی چاپ و در صحافی علی
صحافی شد.

همه حقوق محفوظ است.



فهرست کوتاه یادداشت گردآورنده ۹

آثار رنگی ۱۳

آثار سیاه و سفید ۱۰۹







یادداشت گردآورنده

سهراب سپهری یکی از مطرح‌ترین هنرمندان دوران اخیر ایران بوده است و آثار برجای مانده از وی در دو قلمرو نقاشی و شعر، گواه بر تشخیصی است که در بیان هنری خود از لحاظ ارائه قالب و مفهومی خاص به دست آورده است. با این همه، هر چند درباره سپهری شاعر سخن بسیار گفته شده و جبهه‌های گوناگون اشعار وی از دیدگاه‌های مختلف بررسی و نقد شده است، سپهری نقاش بسیار کمتر مورد تجزیه و تحلیل جدی قرار گرفته و به ارزیابی دوره‌های مختلف کار و نقش وی در تاریخ معاصر هنر نقاشی ایران چندان پرداخته نشده است. شاید یکی از دلایل عمده این امر، تنوع و پراکندگی آثار نقاشی سپهری باشد که در طول زمانی نزدیک به سی سال افریده شده‌اند و دسترسی به بخش عمده‌ای از آنها برای بسیاری گسبان امکانپذیر نبوده است.

کتابی که پیش‌رو دارید، مجموعه‌ای از کلیه آثار نقاشی و طراحی سپهری است که پس از ترگشت وی در نزد خانواده سپهری باقی مانده است. این آثار از تنوع زیادی برخوردارند و نمونه‌های گوناگونی از برخی از دوره‌های مختلف نقاشی سپهری - و نه تعالی دوره‌ها - را نشان می‌دهند. این مجموعه باید به منزله گزارشی تلقی شود که حاکی از کیفیت تحول نقاشی سپهری در دوره‌های خاص و گوشه‌های پیوسته وی به هدف دستیابی به شکل‌های مختلف بیان تصویری است. بدین لحاظ، در تهیه و تنظیم این مجموعه گزارش گونه، سعی شده که گزینش و حذف و انتخابی تر مواد تشکیل‌دهنده آن صورت پذیرد. تنها کوشش ما بر این بوده که آثار نادر ممکن رده‌بندی شوند و هر دسته از کارها تحت شعاری جداگانه‌ای آورده شود. در بخش آثار رنگی، با این که تابلوهای سپهری فاقد تاریخ هست و مشخص نیست که هر کدام از آنها دقیقاً در چه سالی کشیده شده‌اند، با این همه کوشش شده که در آرایش تابلوها، با استفاده از اطلاعات موجود، تقدم و تأخر تقریبی آنها از لحاظ زمانی ملحوظ گردد. در بخش‌های دیگر، طرحها و پیش‌طرحهایی که به دوره‌های مشخصی از کار سپهری مربوط می‌شوند، تحت رده‌هایی جداگانه دسته‌بندی شده‌اند و اطلاعات کوتاهی نیز درباره پارامی از آنها ذکر گردیده است. و در اینجا لازم است از همکاری‌های صمیمانه ابوالقاسم سعیدی، که اطلاعات خود را در خصوص زمان و چگونگی کشیده شدن تعداد بسیاری از تابلوها و طرحها در اختیار این مجموعه گذاشت، تشکر و سپاسگزاری شود. خواننده‌ای که این کتاب را مرور می‌کند نباید انتظار داشته باشد که با مجموعه‌ای از برگزیده‌ترین آثار نقاشی بر جای مانده از سپهری روبرو شود؛ بلکه مجموعه حاضر که ارائه‌کننده نمونه‌های متنوع و پراکنده‌ای از زمانهای مختلف نقاشی سپهری است، باید همچون منابعی برای ارزیابی و شناخت تقریبی زیروبمها و سایر روشهای کار نقاشی پدیدآورنده آن در نظر گرفته شوند. اگر اثر هنری به عنوان نشانهٔ مکتب گونه‌ای یک زمان هنرمند تلقی می‌شود و پرده‌های نقاشی فرزند تحلیلهای خاص حیات هنری افریننده آنها به‌شمار می‌آید، توان گفت که کتاب حاضر همچون مجموعه گویایی است که ثبت زمانهای بسیار متنوعی از سیر هنری سپهری را در قلمرو نقاشی پیش‌روی بیننده قرار می‌دهد.

بیروز سیار
شهریور ۱۳۶۹







Marko Grigorian
Portrait of Sahrab Sepehri
Oil painting on canvas
87 x 60

مارکو گریگوریان
چهرهٔ سهراب سپهری
رنگ روغن روی بوم
۸۷×۶۰





این مجموعه شامل کلیه آثار رنگی
قدیمی و جدید سهرابی
است که در نزد خانواده وی بر جای
مانده است.

This collection contains
all the old and new col-
our paintings, by
Sohrab Sepehri, which
are still being curated at
his household.

۱ آثار رنگی

1 Colour works



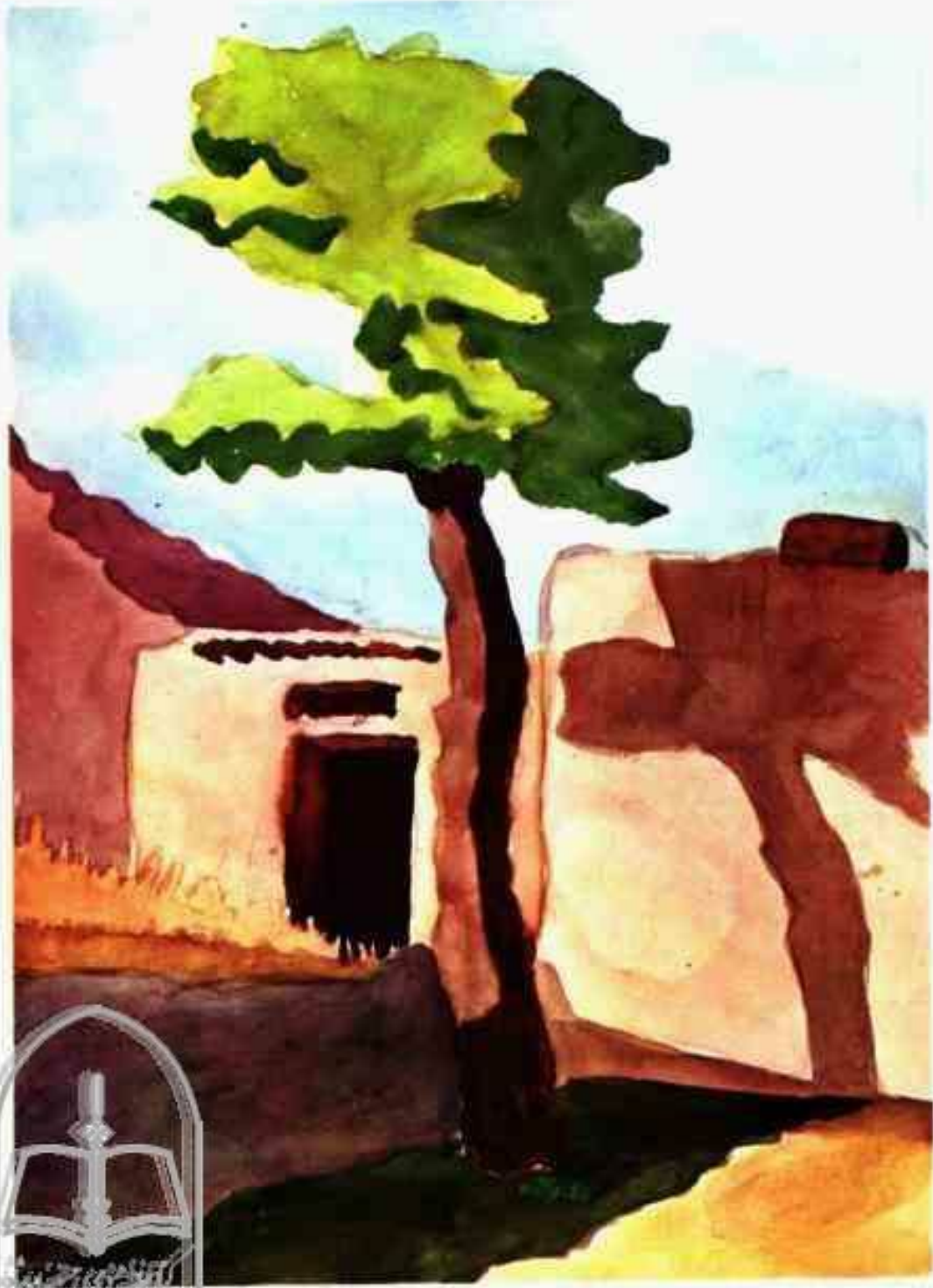


رنگ روشن روی چوب - ۱۳۲۶
 ۱۳۲۶
 Oil painting on wood,
 43 x 53, 1947.



رنگ روشن روی بوم - ۱۳۲۷ - ۱۳۲۷
 Oil painting on canvas, 78 x 56.5, 1948.





آرتھک بوی گھنٹہ ۱۸، ۱۳۳۷
Water colour on paper, 25 x 18, 1948





لوگو روی کاغذ، ۲۵×۱۷.۵. Water colour on paper, 25 × 17.5.



سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران - ۱۳۷۱
Magic on paper, 26 x 20.5, 1968



جادو روی کاغذ، ۲۴ × ۱۸، ۲۰۱۸







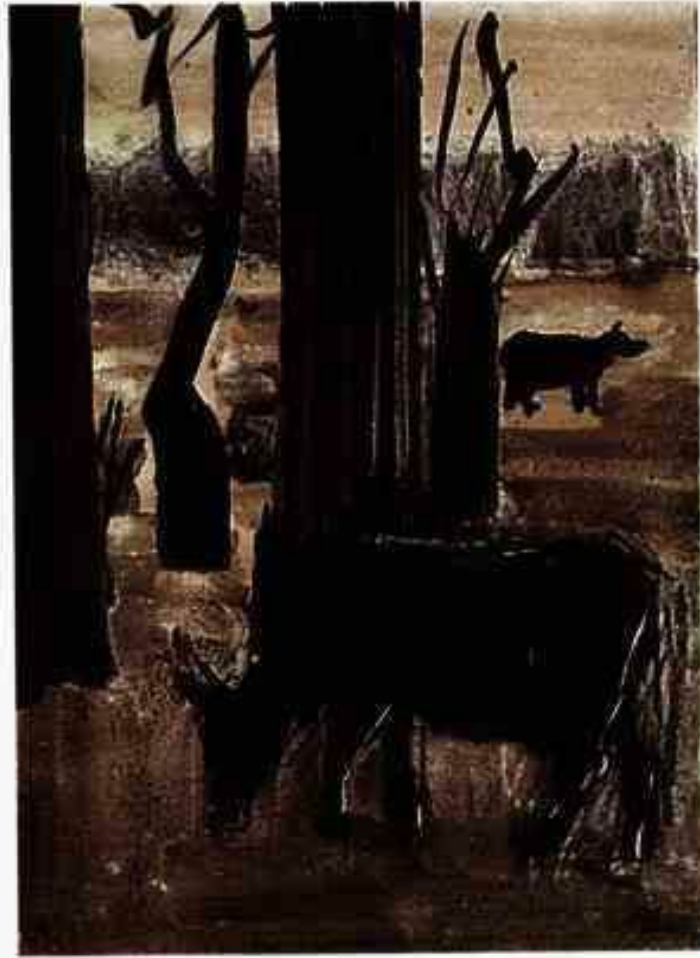
Arbuck, 2004. Water colour and gouache on cardboard, 98 x 53. www.arshad-raza.com





آرنگ روی کاغذ، ۲۷×۴۳. Water colour on paper . 43.5 × 27.





ایک روز کا منظر : ۲۵ × ۳۵ ، پاپر پر واٹر کولر



Arak va Ghash, Mehdi Zadeh, ۱۳۸۳. رنگ و گواش روی مقوای ۵۳ × ۹۸. Water colour and gouache on cardboard, 98 × 53.







رنگ روغن روی آبرو (۱۹۰۰۰۷۰۰۰) Oil painting on canvas, 100 × 70.



Oil painting on canvas, 100 x 70. رنگ روغن روی بوم ۱۰۰ × ۷۰



گواش روی مقوای ۵۳ × ۳۶. Gouache on cardboard, 53 x 36.



رنگ روغن روی مقوا، ۹۰ × ۶۵. Oil painting on cardboard, 90 × 65.



آبرنگ روی مقوای 50 × 44: کتابخانه ملی و اسنادخانه ایران

گواش روی کاغذ، 50 × 44: کتابخانه ملی و اسنادخانه ایران



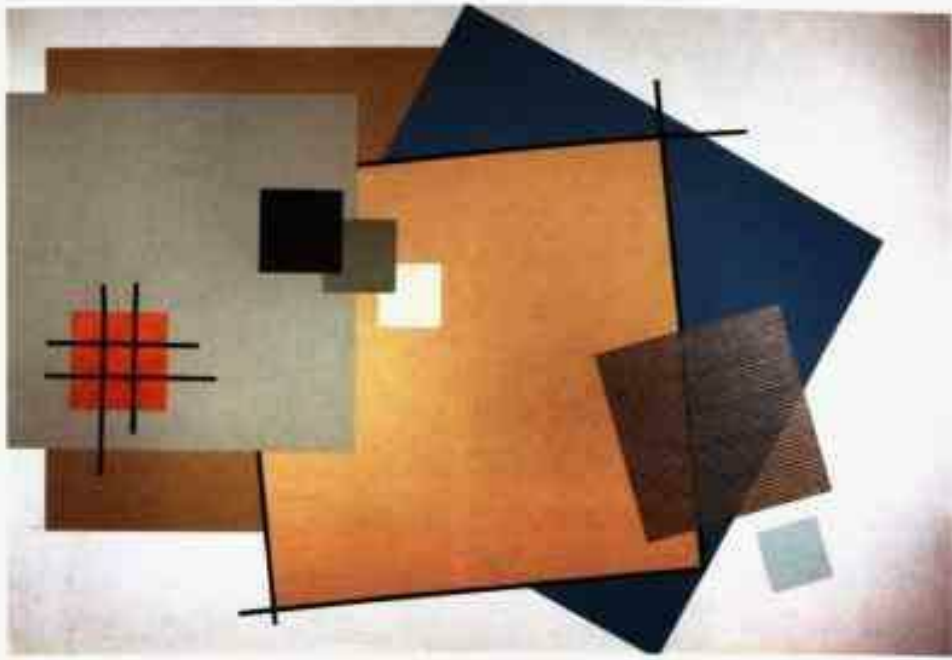
گوانش روی مقوای ۶۵×۴۵ - Gouache on cardboard, 65 × 45.





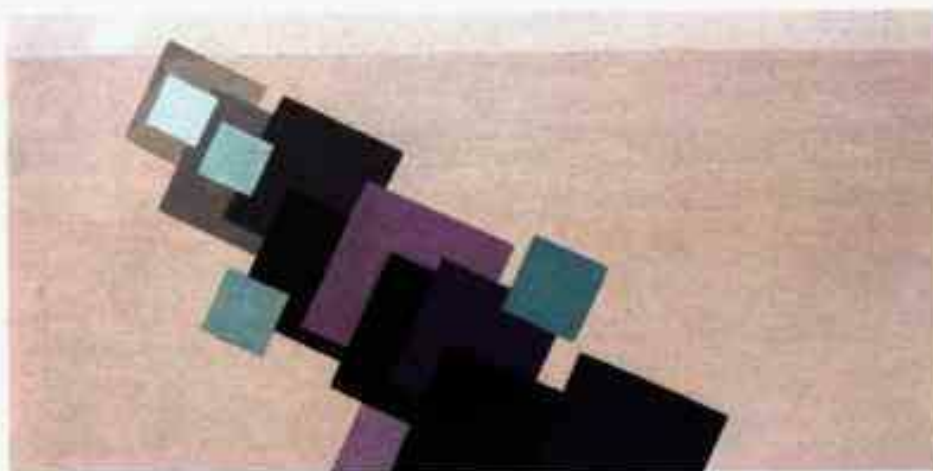
ایرنگ روی مقوای، 44.5 × 34.5: : [عزیز] [عزیز]





کولاج روی مقوای، ۹۹×۶۹. Collage on cardboard; 99 x 69.

آکریلیک روی مقوا، ۱۸،۵×۳۵،۵ : Acrylic on cardboard, 35.5 × 18.5



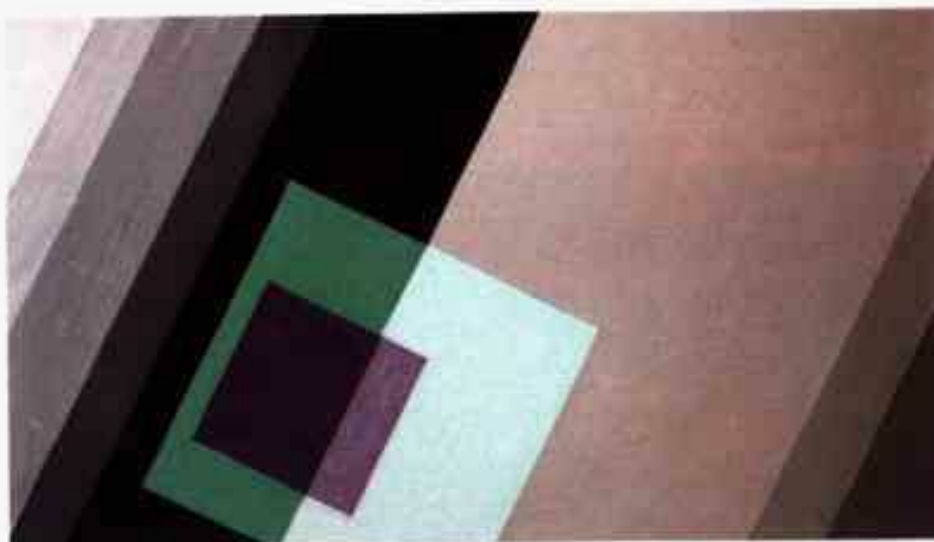
کولاج و گوسچه روی مقوا، ۱۹،۵×۲۵،۵ : Collage & gouache on cardboard, 25.5 × 19.5





گواش روی کاغذ، ۲۵×۴۰ سانتیمتر : ۲۵/۳۵ : Gouache on paper, 40.5 × 25.

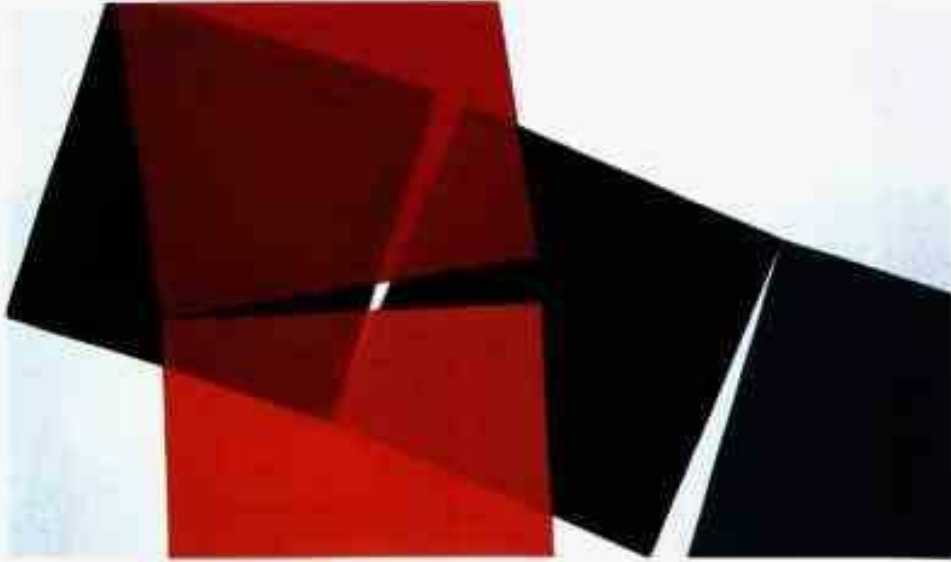
گواش روی مقوا، ۲۰×۳۵.۵ Gouache on cardboard, 35.5 × 20.



اکریک روی مقوا، ۲۵×۴۰.۵ Acrylic on cardboard, 40.5 × 25.

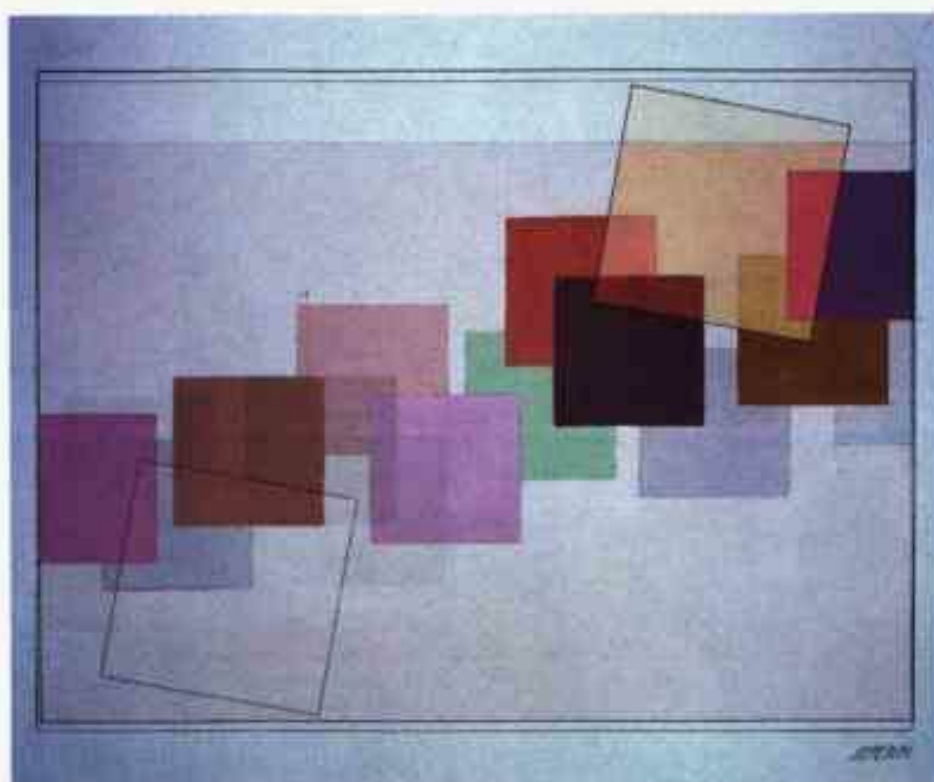


آکریلیک روی مقوا، ۳۰×۵۰ - Acrylic on cardboard, 50 × 30.

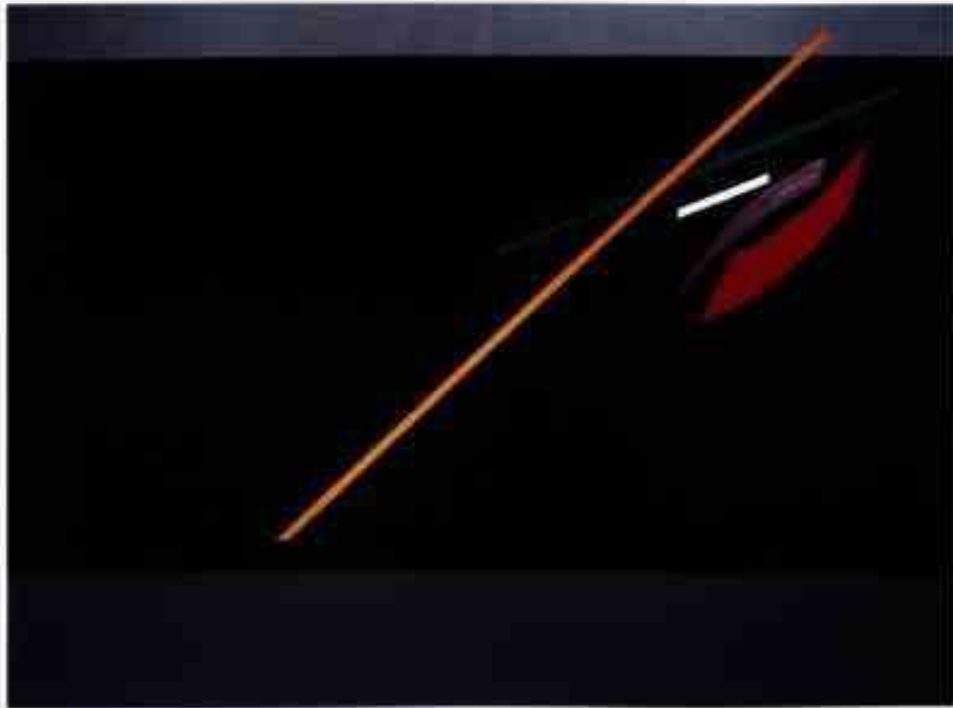


آکریلیک روی مقوا، ۴۵×۶۰ - Acrylic on cardboard, 60.5 × 45.

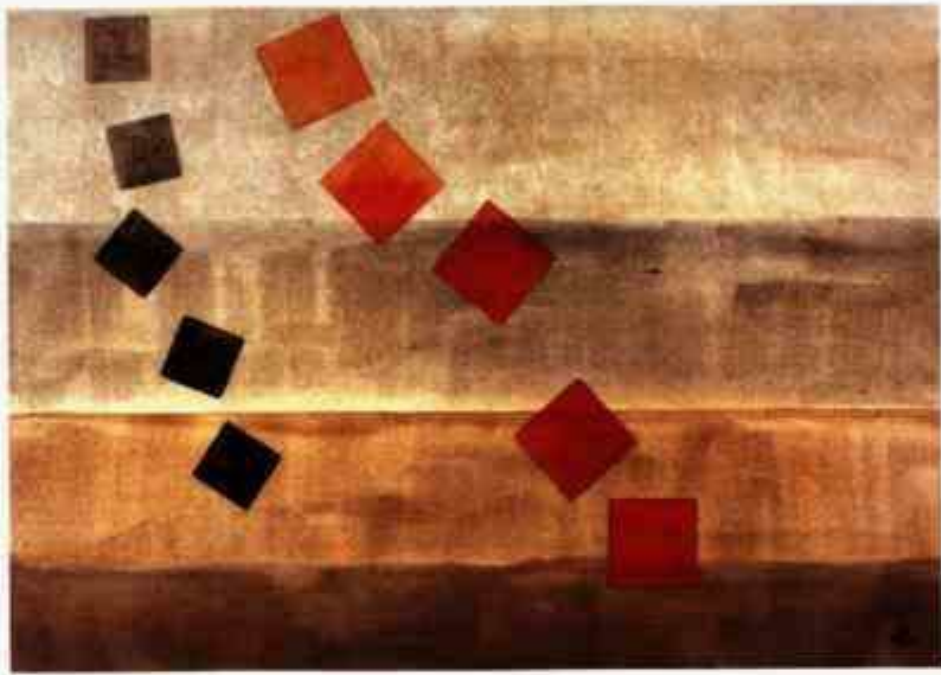




Arng و غباش روی مقوا، ۲۲×۳۰ سانتی‌متر
Water colour and gouache on cardboard, 30.5 × 22.5



اکریلیک روی بوم، ۱۰۰×۱۳۰. Acrylic on canvas, 130 × 100.

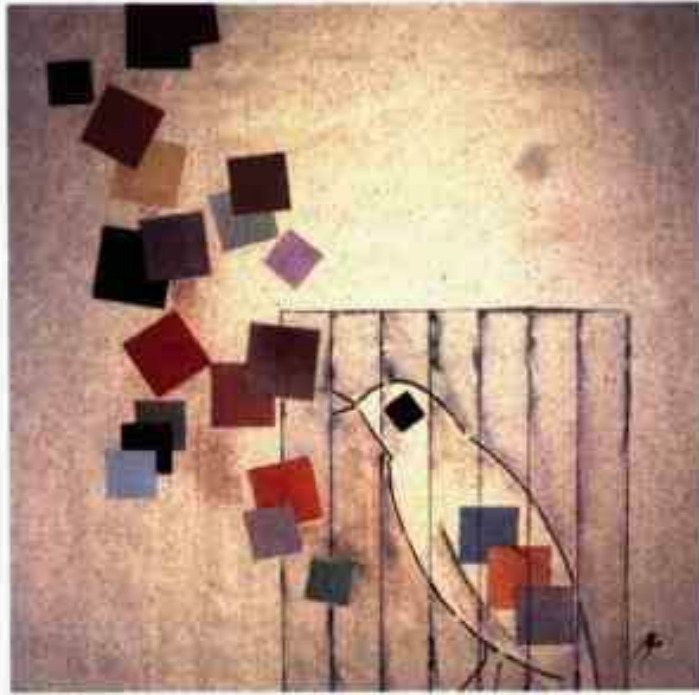


کتابخانه عمومی سینما ارشاد
۱۳۵۹

Water colour on cardboard. 76 × 55. . برگ روی مقوا، ۷۶×۵۵



آرنگ روی کاغذ، ۷۷×۵۶. Water colour on paper, 77 × 56.

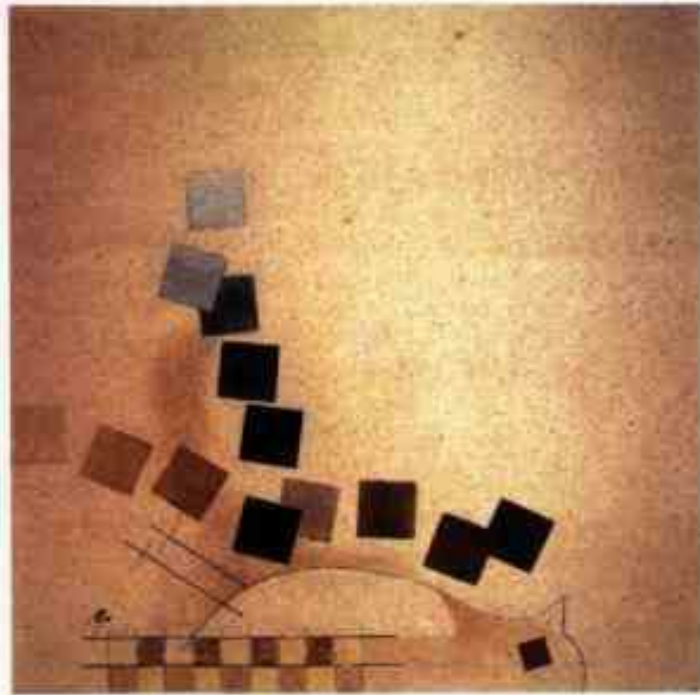


کویلا و پرنگ روی کاغذ، ۴۹.۵×۴۹.۵، کولاج و رنگ آبیاری روی کاغذ، ۴۹.۵×۴۹.۵

Collage and water colour on paper, 49.5 × 49.5.



کولاز و مدار رنگی روی مقوا، ۴۹ × ۴۹. Collage and pencils on cardboard, 49 × 49.



Collage and water colour on paper, 50 × 50.

هنرمند: آرش روی کاظمی - ۱۳۹۵



پرگ، روی کاغذ، ۲۱ × ۱۵. Water colour on paper, 21 × 15.

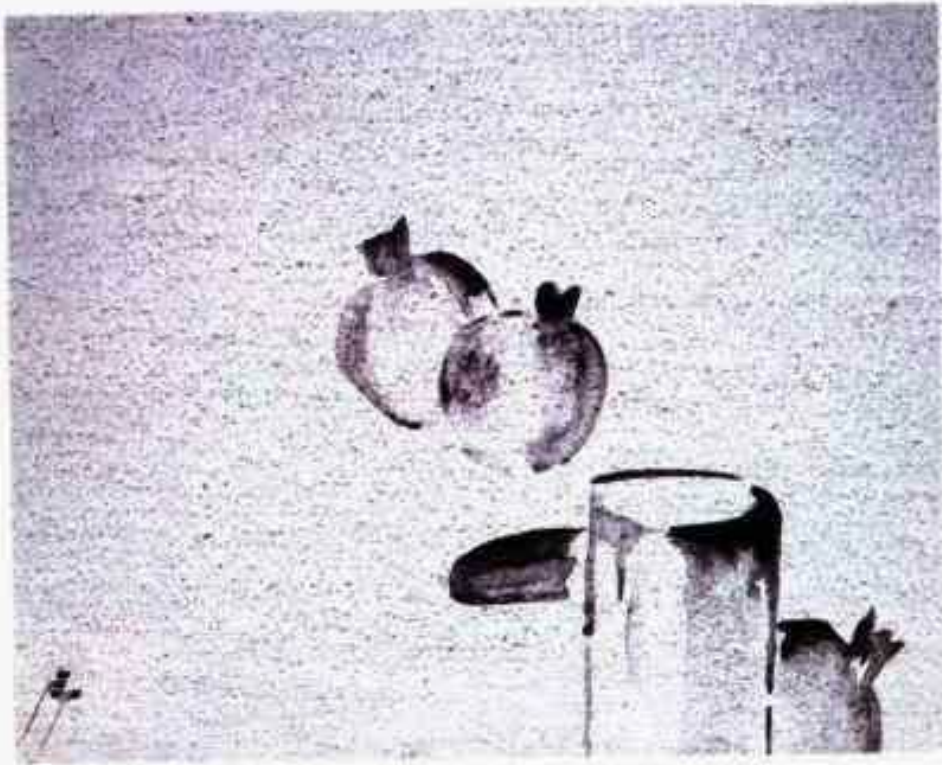




Water colour on paper, 33.5 x 24.5. رنگ بون کاش، ۲۳، ۲۴، ۲۵



Water colour on cardboard, 55.5 × 38. - رنگ روی مقوا، ۳۸ × ۵۵.۵



Water colour on canvas, 43 x 35. (پرس، رنگ و آب رنگ، ۲۰۲۰ء)



رنگ روغن روی بوم، ۶۸×۴۸-۶۷، ۴۱/۴۹
Oil painting on canvas, 67.5 x 48.

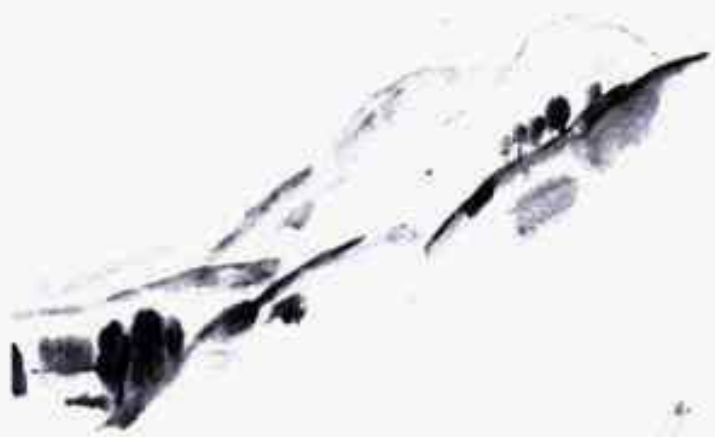


آبرنگ روی کاغذ، ۶۵×۵۰-
Water colour on paper,
65 x 50.



آبرنگ روی مقوای ۶۵×۵۰-
Water colour on cardboard,
65 x 50. ۵۰/50





51/51

کتابخانه ملی و اسناد
سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

Water colour on cardboard, 56 × 38. / آبرنگ روی مقوا، ۵۶×۳۸.

Water colour on cardboard, 64 × 49. / آبرنگ روی مقوا، ۶۴×۴۹.

آبرنگ روی کاغذ، ۳۵×۵۰ - Water colour on paper, 50 x 35.



آبرنگ روی کاغذ، ۳۴×۴۸.۵ - Water colour on paper, 48.5 x 34.





رنگ روغن روی بوم ۱۳۶ - ۱۳۷، ۶۷، ۵۰ - ۶۷، ۵۰
Oil painting on canvas. 67.5 x 47.5.

رنگ روغن روی بوم، ۶۷.۵×۴۸، Oil painting on canvas, 67.5 × 48.



رنگ روغن روی مقوا، ۶۸×۴۸، Water colour on cardboard, 68 × 48.





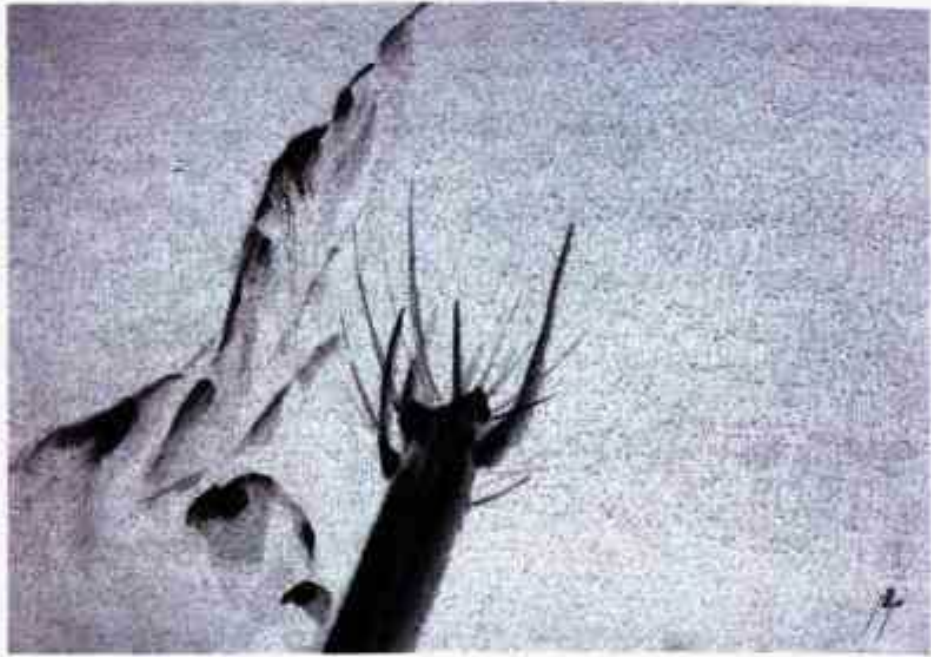
رنگ روغن بر روی بوم - ۶۷٫۵ × ۴۷٫۵ - ۱۳۹۵

آب رنگ روی مقوای، ۶۷،۵×۴۷،۵ - Water colour on cardboard, 67.5 × 47.5.



رنگ روغن روی بوم، ۶۷،۵×۴۸ - Oil painting on canvas, 67.5 × 48.





رنگ روغن روی بوم - ۱۷،۵×۱۷،۵ - Oil painting on canvas, 67.5 x 47.5



رنگ روغن روی کتان، ۴۸ × ۶۷.۵
Oil painting on canvas, 67.5 x 48.



رنگ روی کاغذ، ۲۶ × ۳۶
Water colour on paper, 36 x 26.





آبرنگ روی کاغذ، ۳۶×۲۶
Water colour on paper,
36 x 26.



آبرنگ روی کاغذ، ۳۶×۲۸
Water colour on paper,
36 x 28.

F-160





آبرنگ روی کاغذ، ۳۱×۲۴ - Water colour on paper, 31.5 X 24.



لوہنگ روی گانہ، ۲۰۰۲ء، ۲۰ × ۲۶
Water colour on paper, 26 x 20.



آب رنگ روی مقوای ۴۲×۵۲-
Water colour on cardboard,
52 x 42.



آب رنگ روی کاغذ، ۱۸×۲۸-
Water colour on paper,
28 x 18.





Water colour on cardboard, 64 × 49.5

آبرنگ روی مقوای ۶۴ × ۴۹٫۵

۶۲/۶۴



آبرنگ دشت یزد - ۲۸×۲۸ - Water colour on canvas, 28 × 28



این بخش، یک مجموعه کار
بیمه انزالی است که زمان
کشیده شدن آنها مشخص نیست.

۲

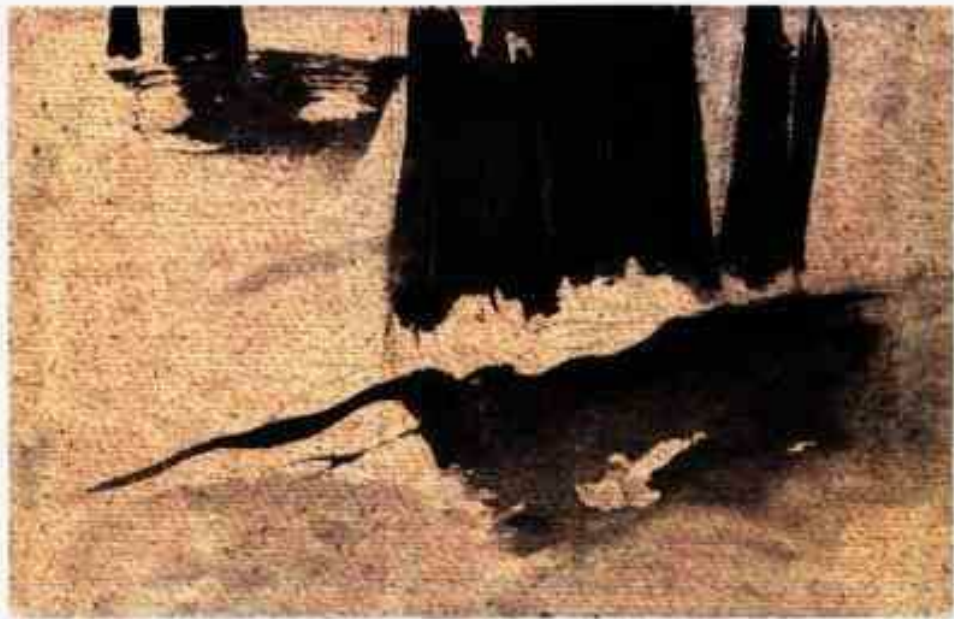
This section includes a
collection of undated
semi-abstract works.

2









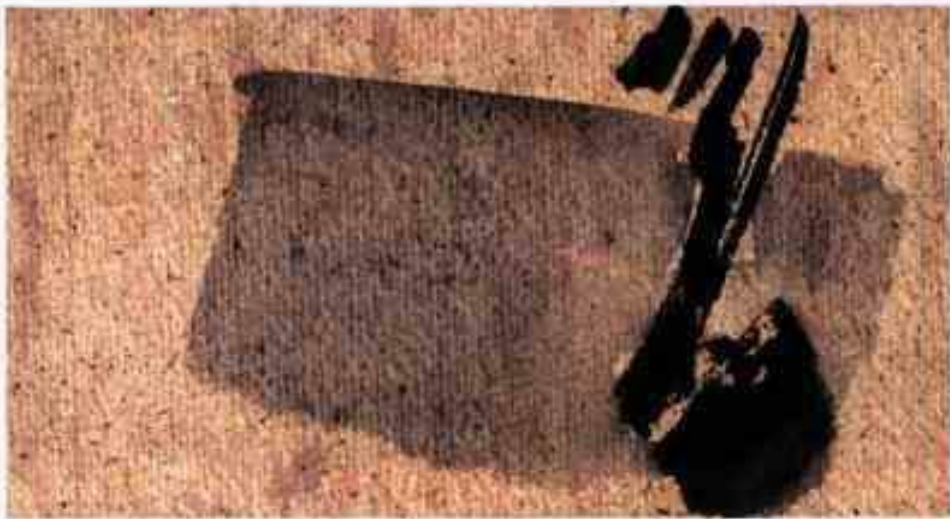
















این پیش‌نویسها جستجوهای برای
یافتن ترکیب‌بندیهای تازه‌ای
فرخاند که حدوداً به سالهای
۱۳۴۸-۴۹ مربوط می‌شوند.

These sketches are
attempts in search of
compositions with tree
trunks. (circa 1969-70).

۳

3









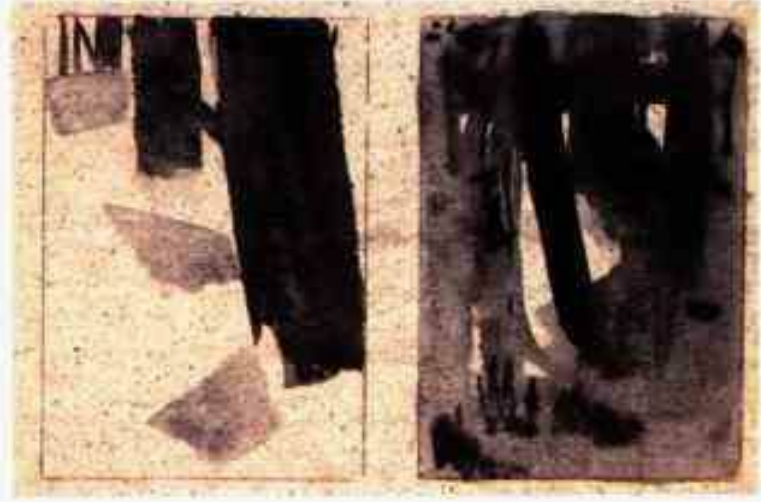
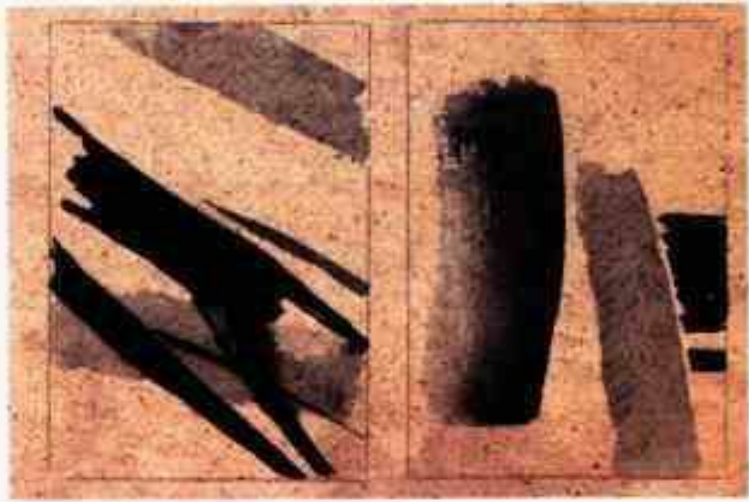










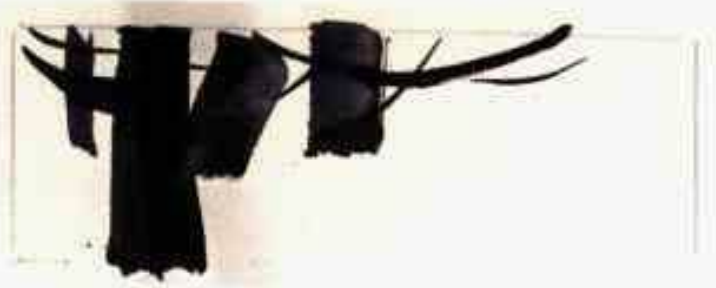






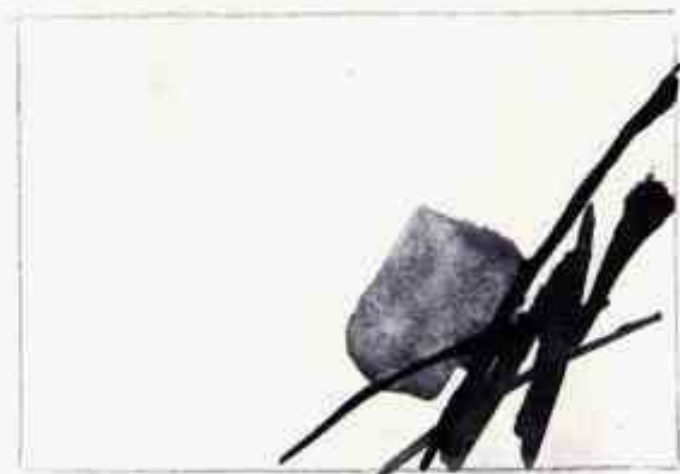




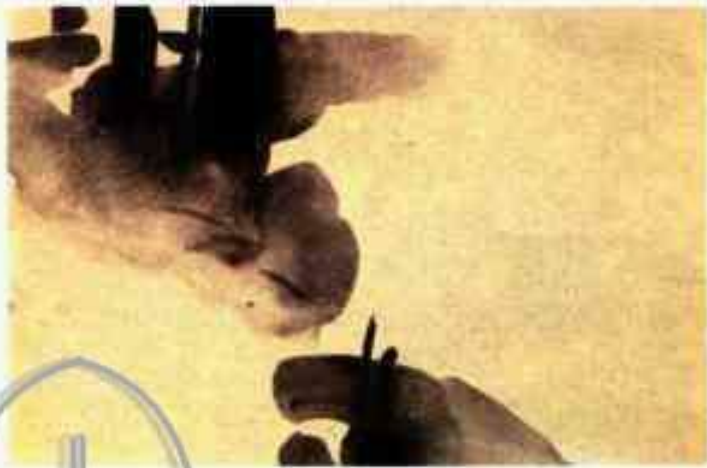
















در این بخش، پیش‌طرح‌هایی
برای جستجوی ترکیب‌بندی‌های
نابینایی تجریدی به چشم
می‌خورند که حدوداً به سال ۱۳۴۹
مربوط می‌شوند.

The following five pages
contain sketches which
are attempts to create ab-
stract compositions, (cir-
ca 1970).

۲

4



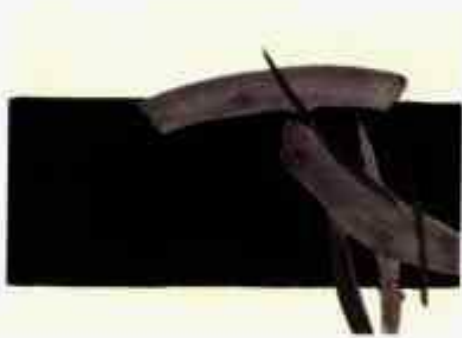


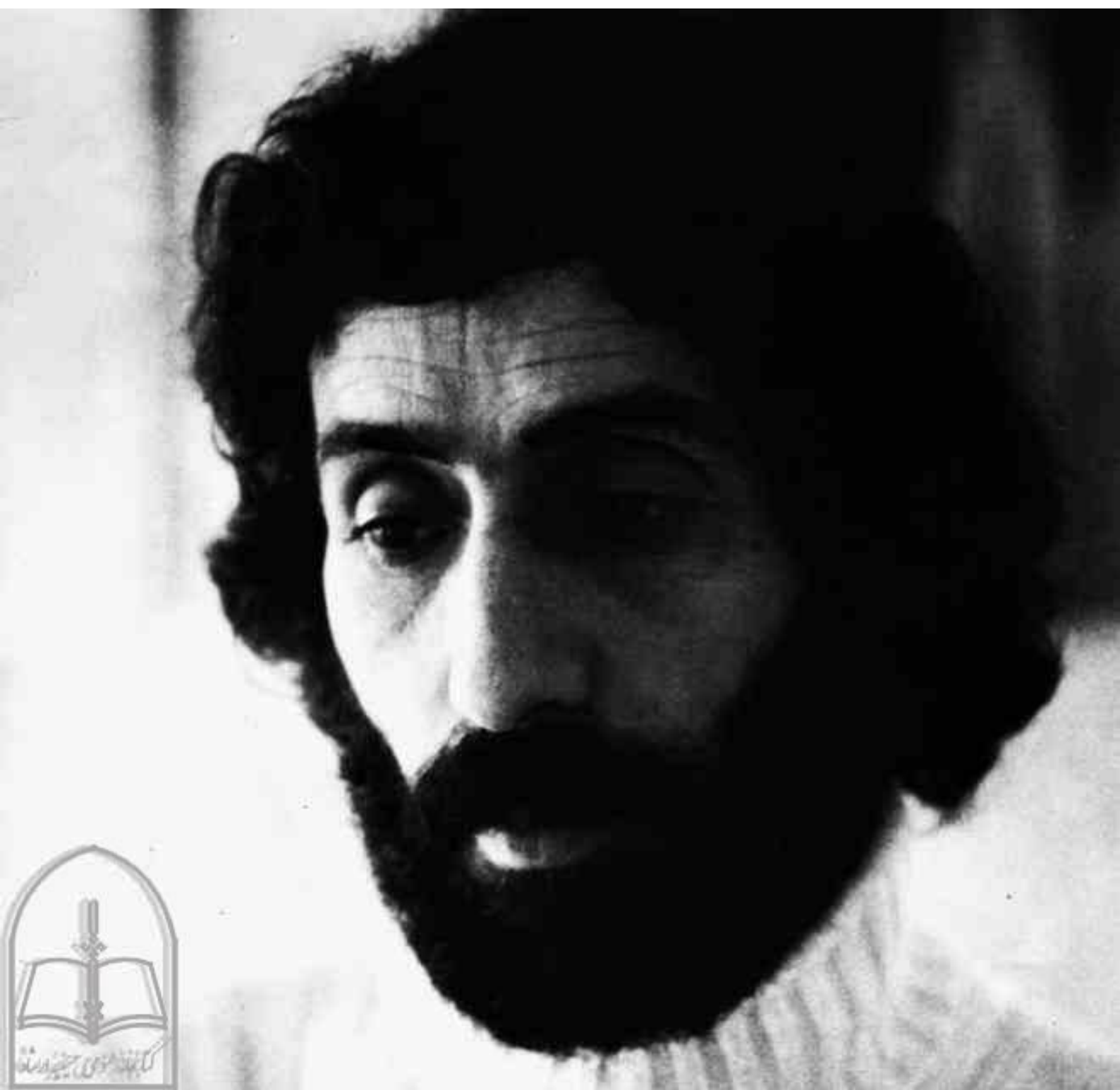












این مجموعه حاوی تعدادی طرح
آزاد است که در زمانهای مختلف
کشیده شده‌اند.

This collection contains a
number of free style
sketches drawn at various
times.

آثار سیاه و سفید

Black and white works

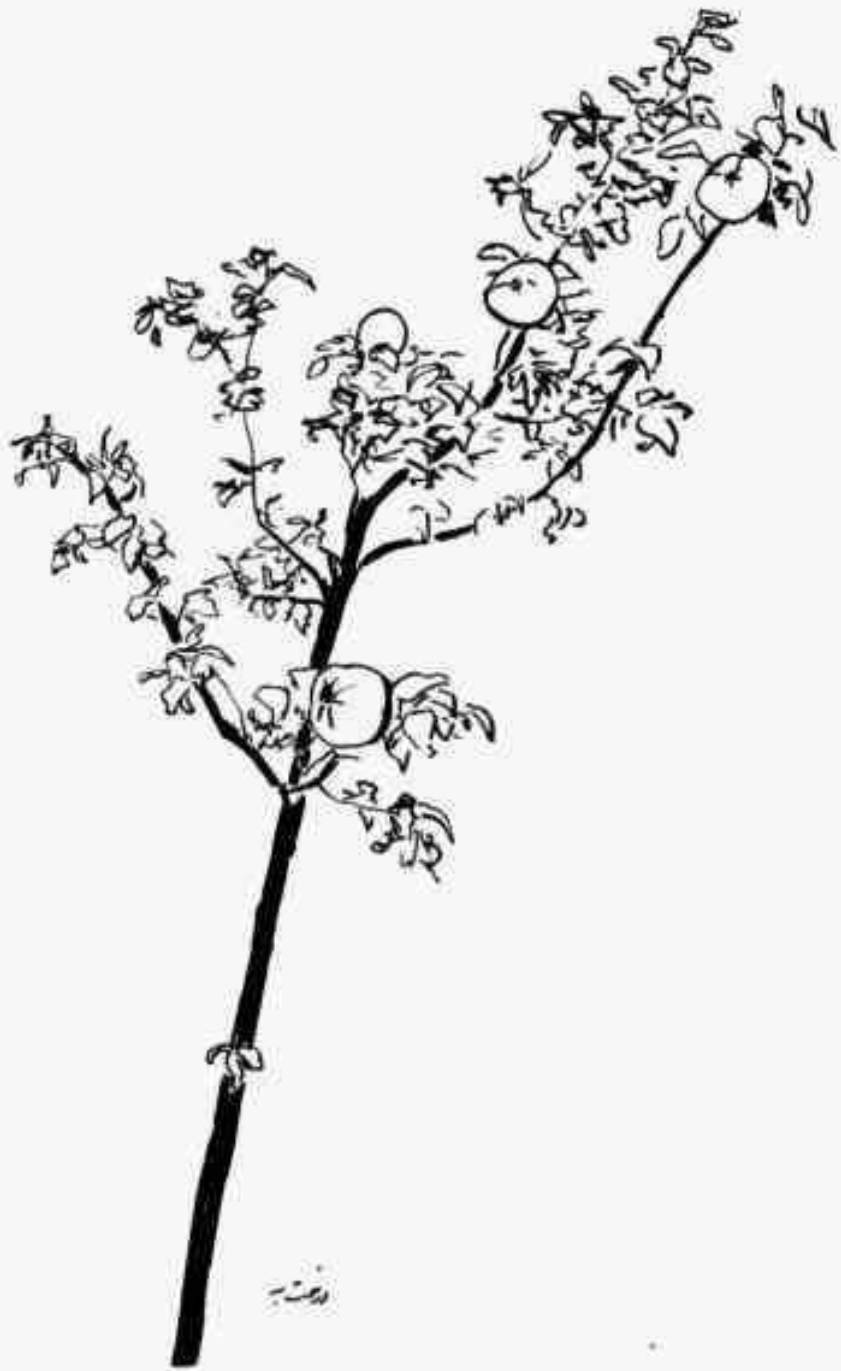


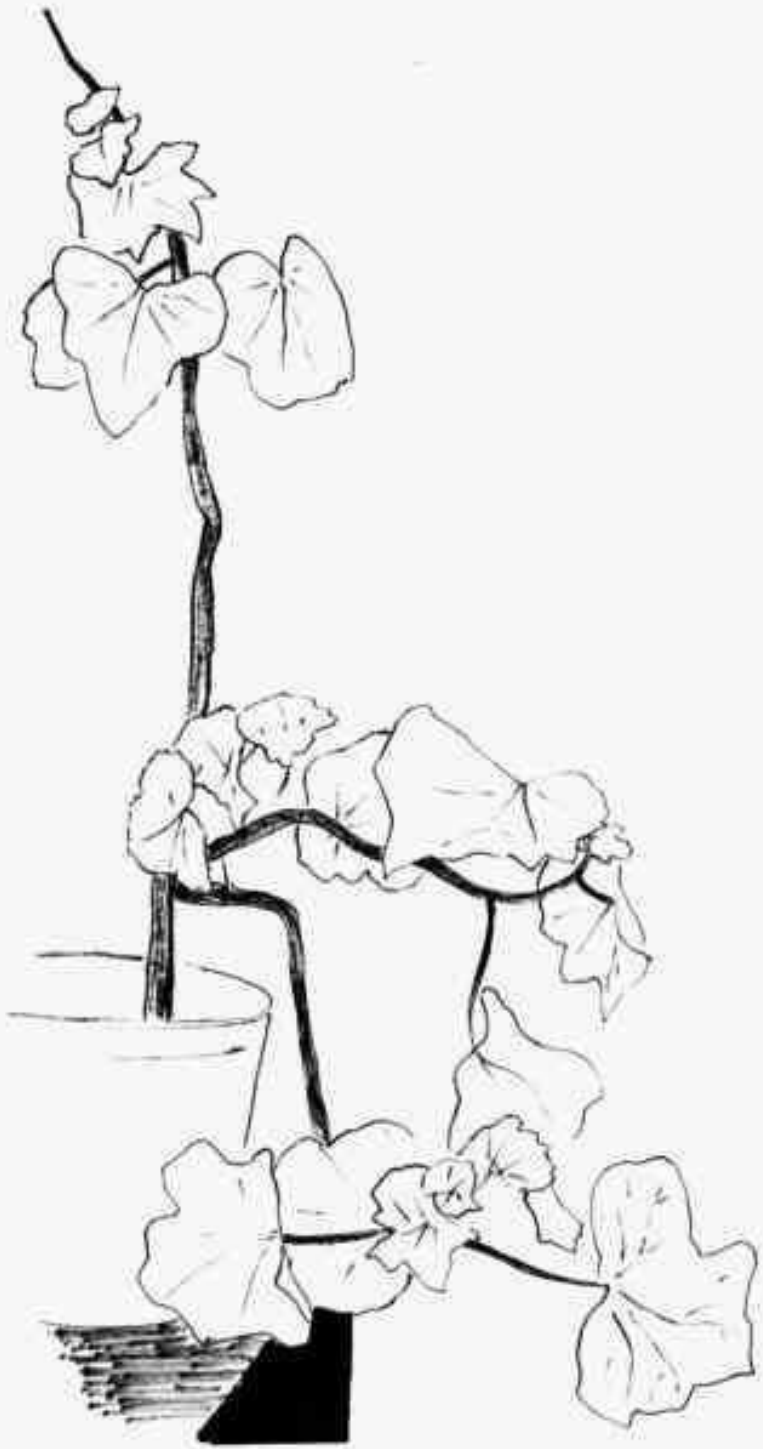
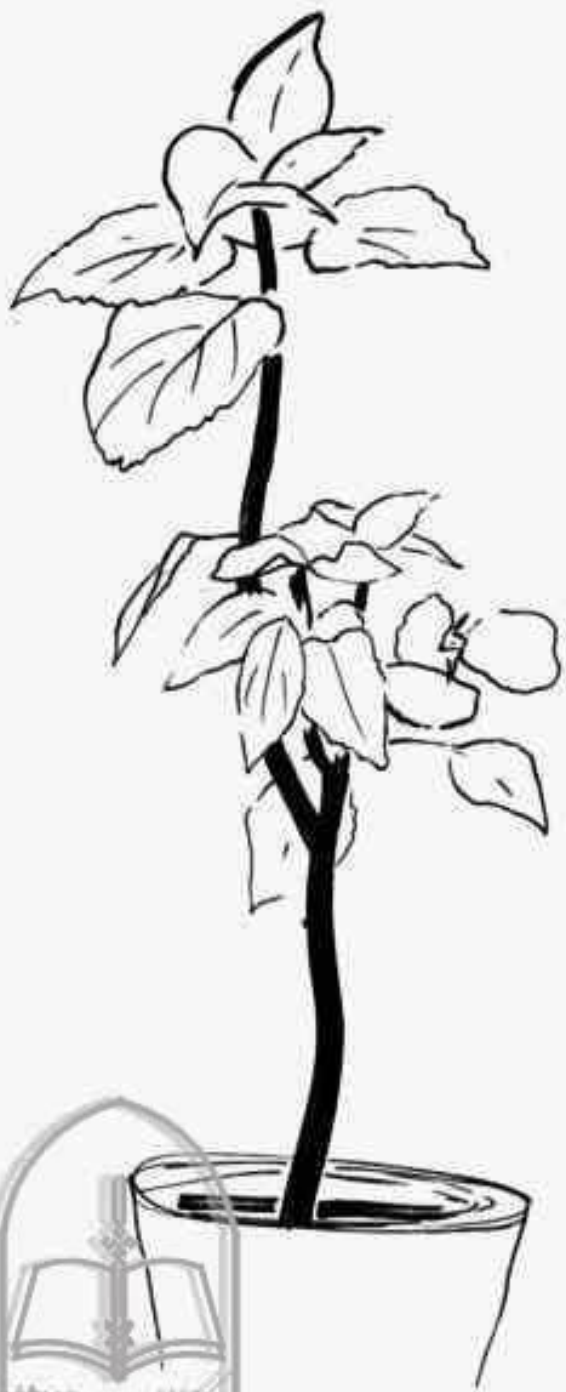


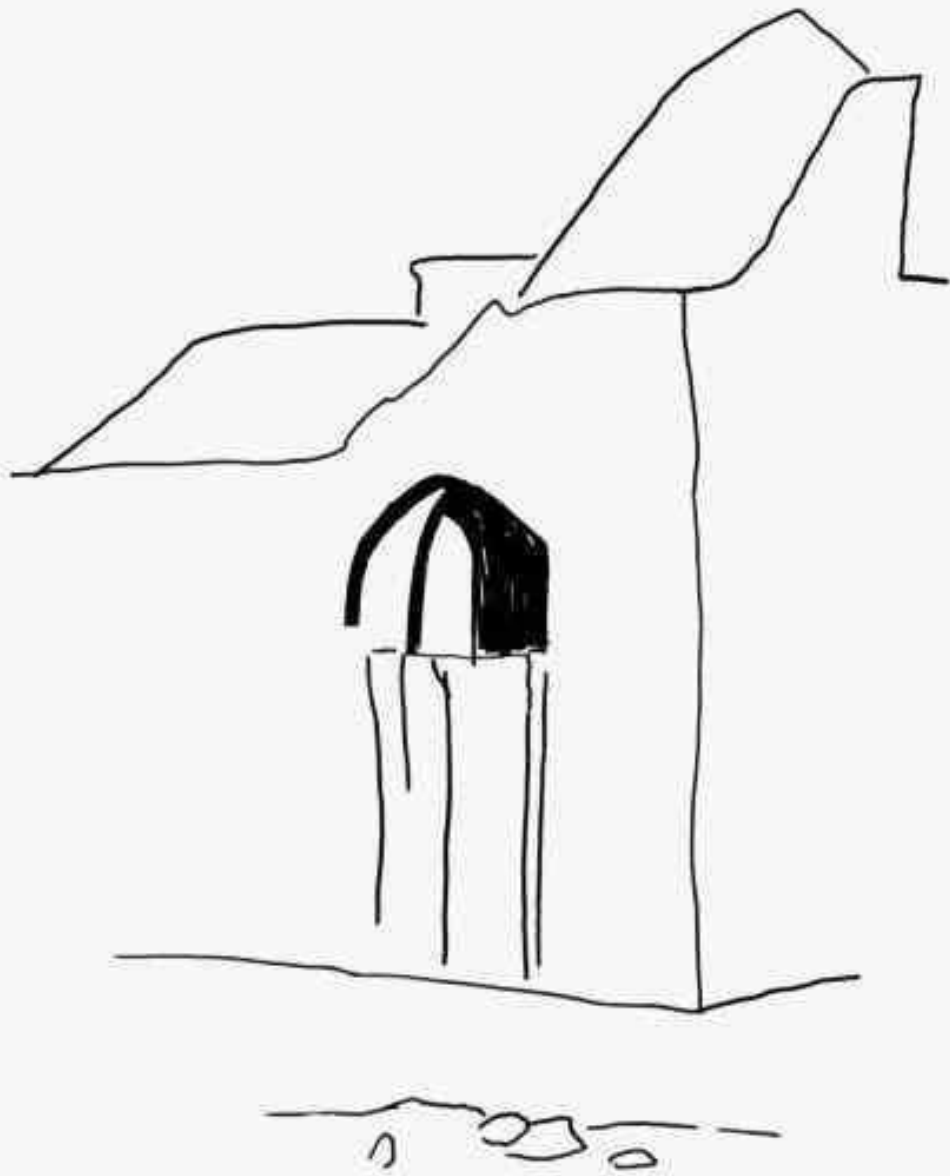


10/10/10

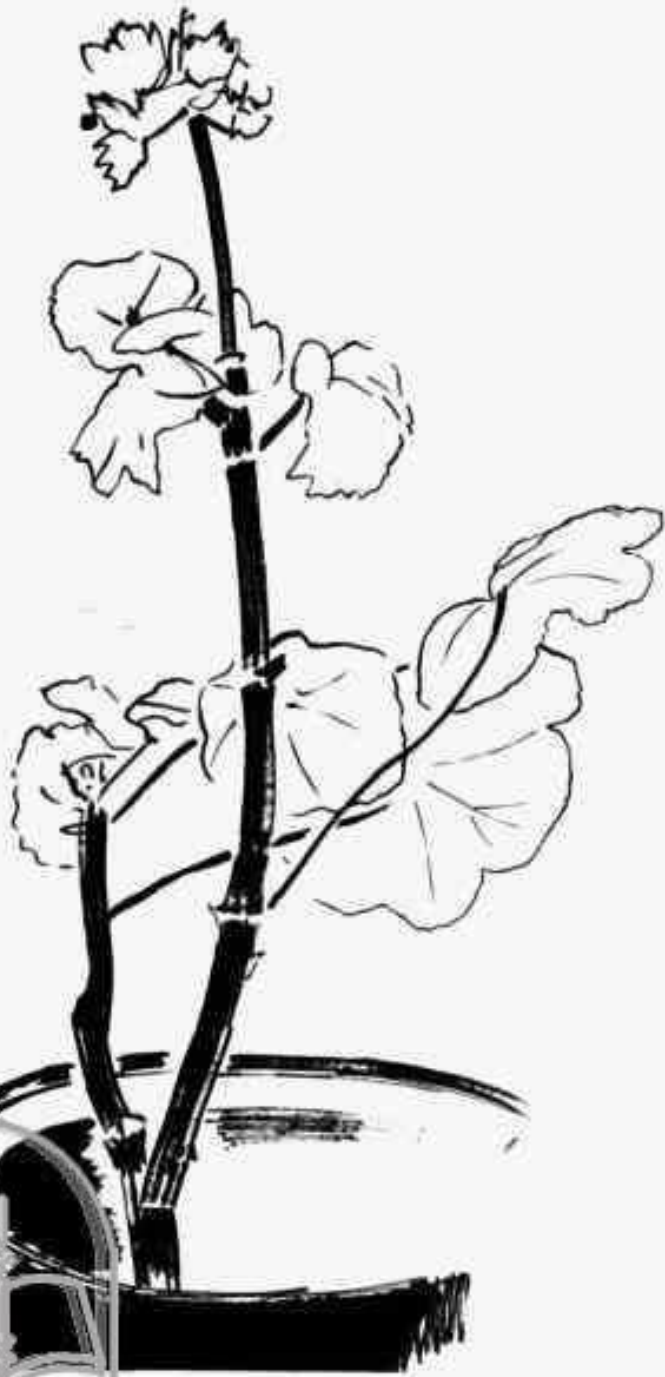














این بخش شامل یک دسته طرح
از ادراک مناظر است که بر سالهای
۱۳۵۴-۵۵ کشیده شده‌اند.

۲

This section contains a
set of free style sketches
of sceneries drawn in the
years 1975-76.

2













































در این بخش، آخرین
پیشترکیهای سیوهی دهه
می‌شوند که در سالهای ۱۳۵۶-۱۳۵۷
از ستاره مختلف تهیه شدند.
اجرای رنگی تعدادی از این
پیشترکیها در بخش تابلوهای
رنگی به چشم می‌خورند.

This section includes the
last sketches by Sepohri
of various scenarios
drawn in the years 1977-
78. The colour version of
some of them can be seen
in the section of colour
paintings.

۳

3































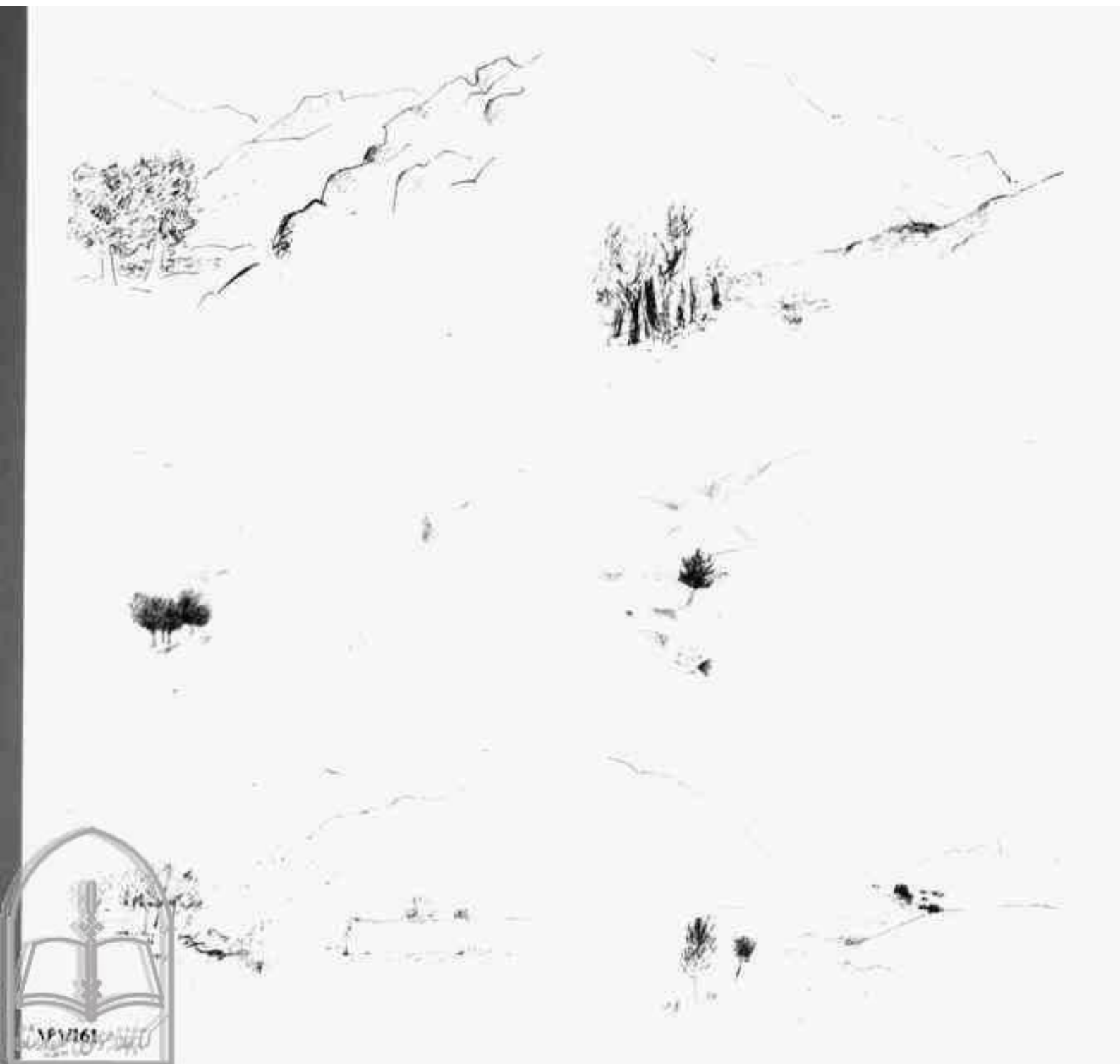
















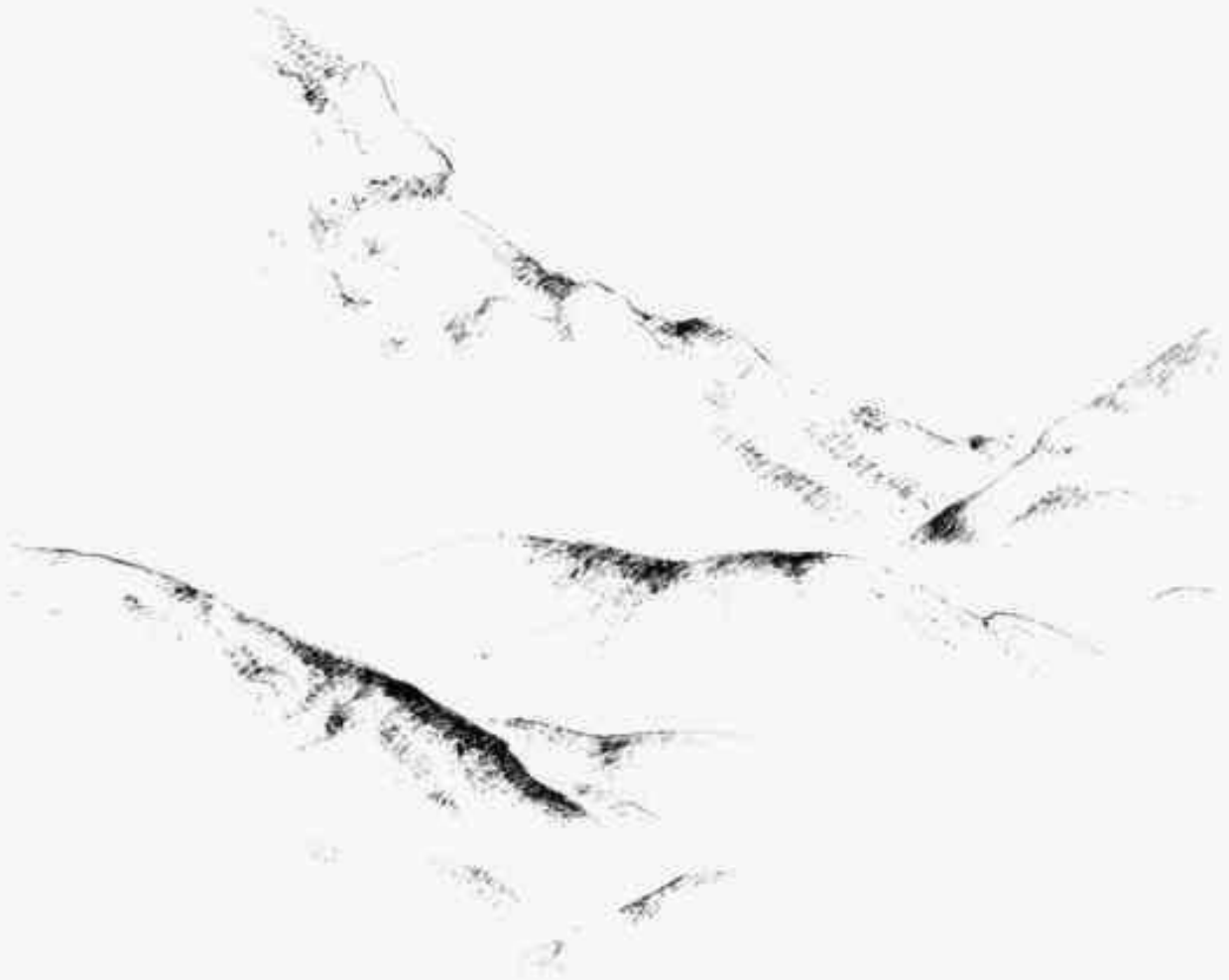
















۱۳۷۱/۱۷۱

سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران











Handwritten notes in Arabic script, top left section.

Handwritten notes in Arabic script, top right section.

Handwritten notes in Arabic script, middle left section.

Handwritten notes in Arabic script, middle right section.

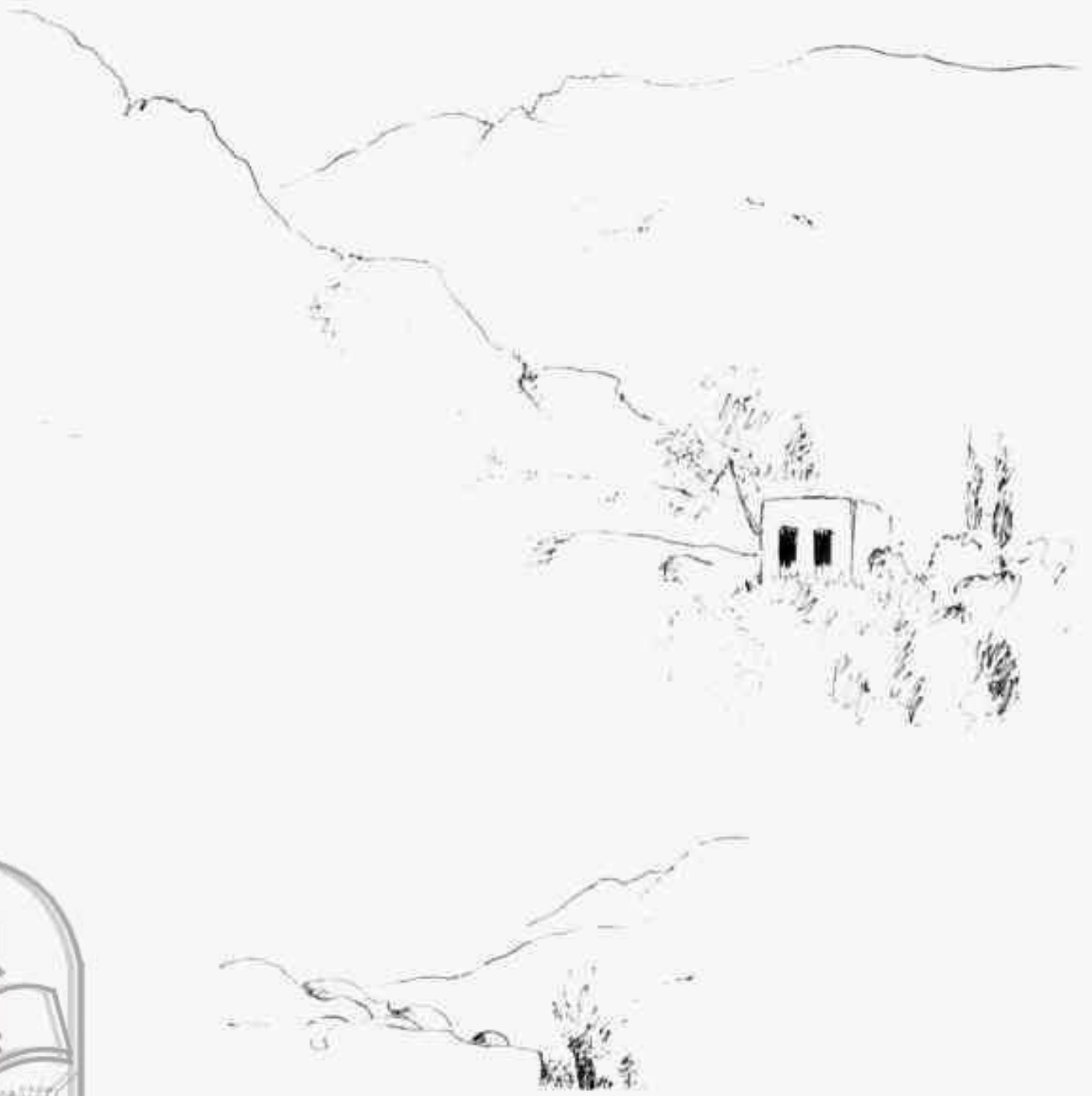






3/11/179



















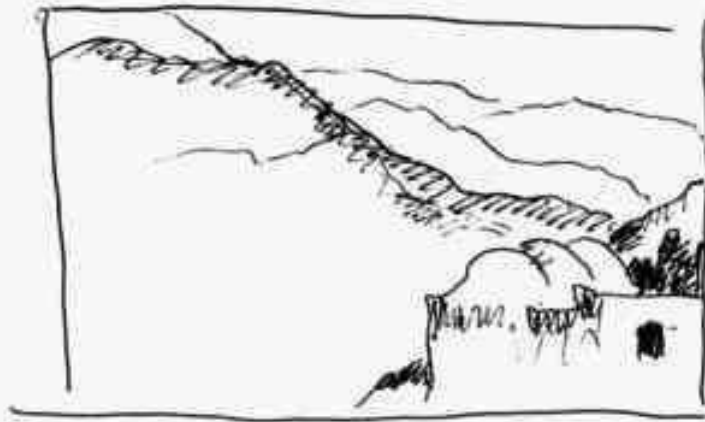
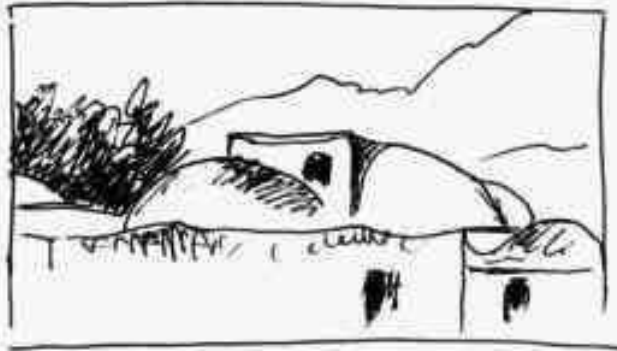


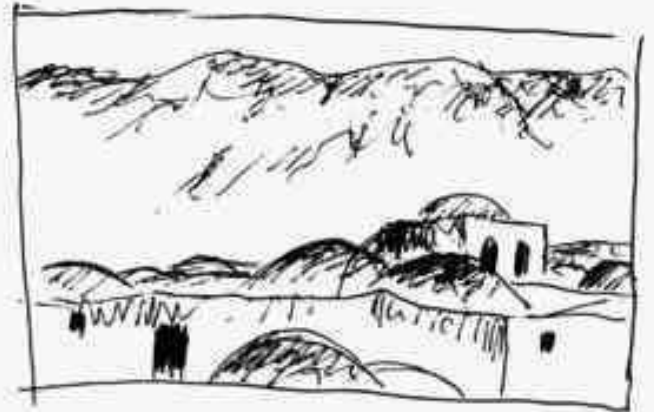
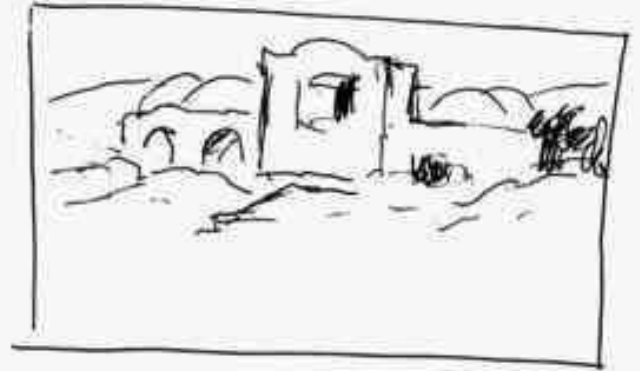












یادداشت

تاریخ

سال ۱۳۸۳

شماره



بلداشت



بلداشت



بلداشت



بلداشت





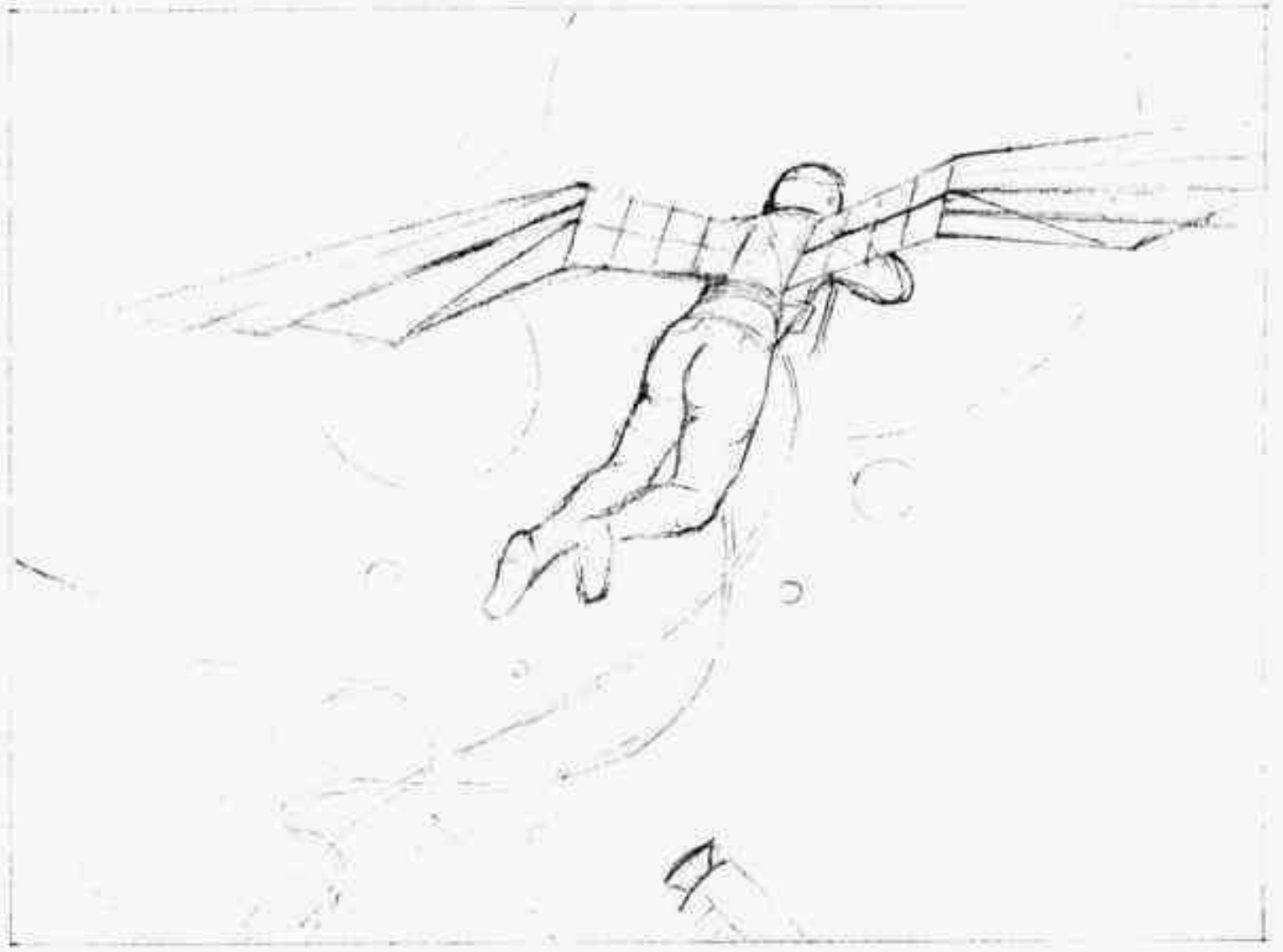
این بخش حاوی تعدادی از
پیشترت‌های نقاشی و نیز برخی از
طرح‌های دیگر سپهری است.

۴

This section contains a
number of the sketches of
the paintings as well as
some other sketches by
Sepehri.

4





These two sketches are relating to the paintings drawn by Sepehri in 1968 on the order of the Central Bank and the Institute of Banking Sciences. They are exceptional works of Sepehri on account of displaying human form.

این دو پیش‌نویس مربوط به نقاشی‌های است که سپهری در سال ۱۳۴۷ به سفارش بانک مرکزی و مؤسسه علوم بانکی کشیده است. این نقاشی‌ها بدان لحاظ که در آن انسانی نقش شده، از کارهای استثنایی سپهری است.

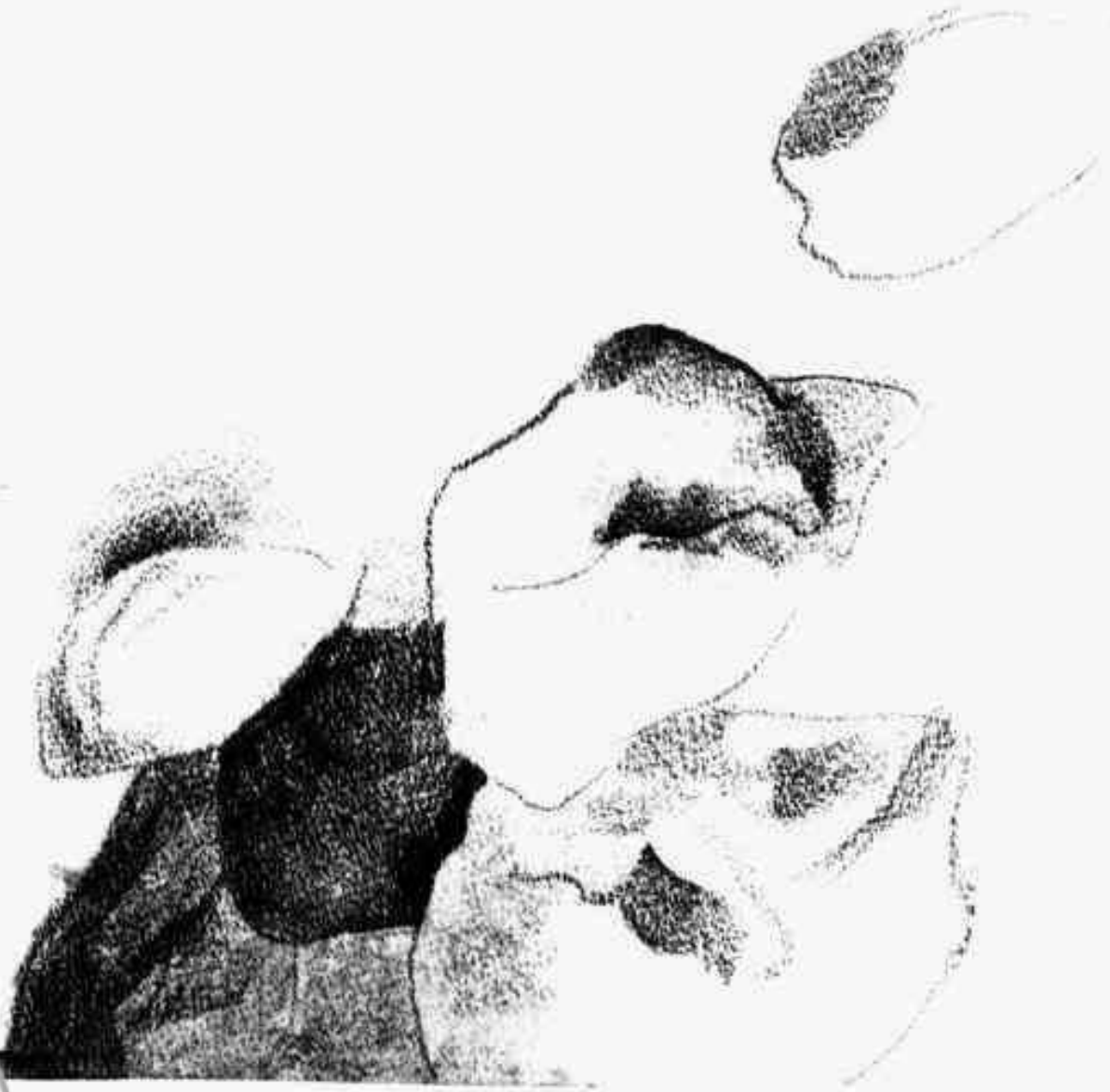


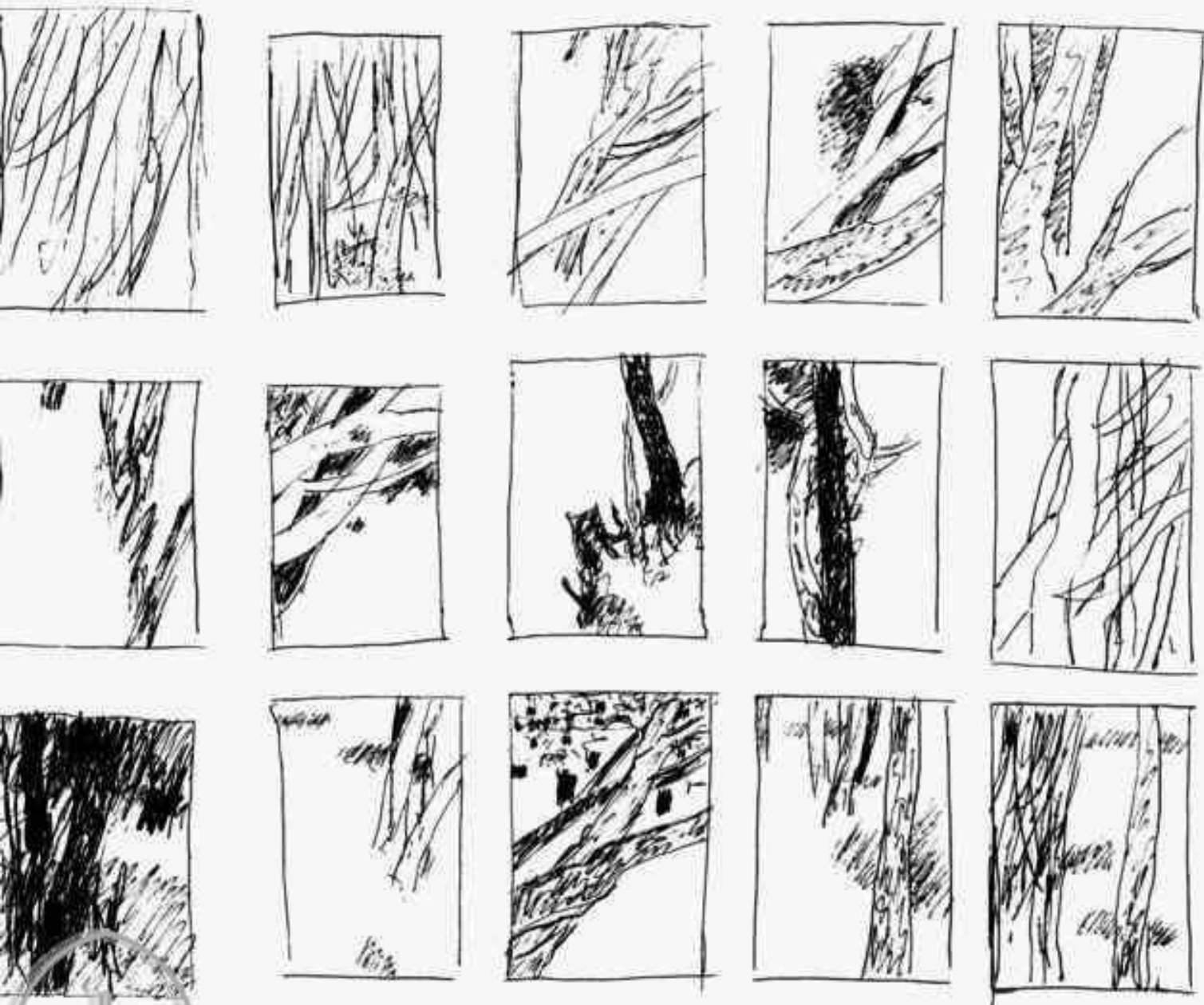




Sketches relating to the paintings on the subject of stone.

پیشترهایی مربوط به نقاشی‌ها
با موضوع سنگ.





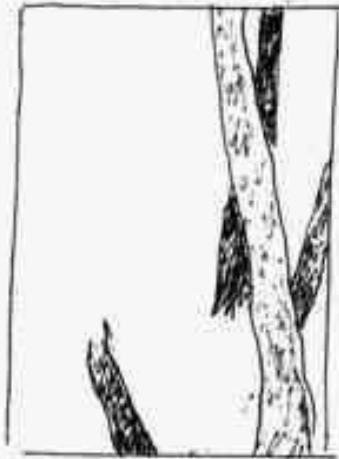
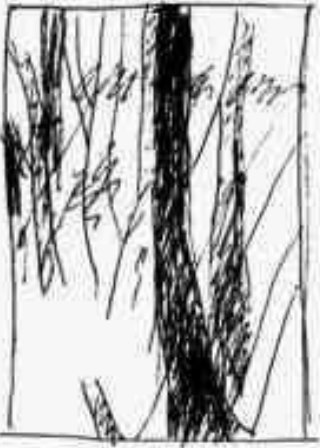
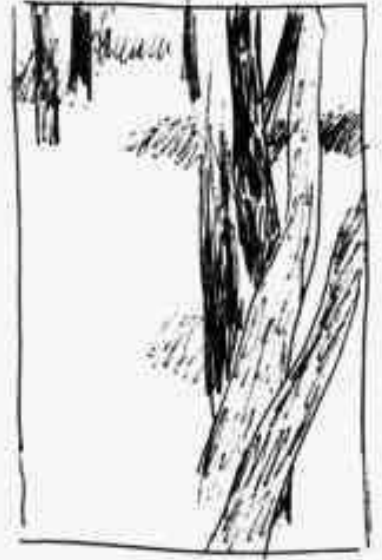
The sketches of these four pages are an attempt to create compositions with tree trunks, (circa 1969-70).

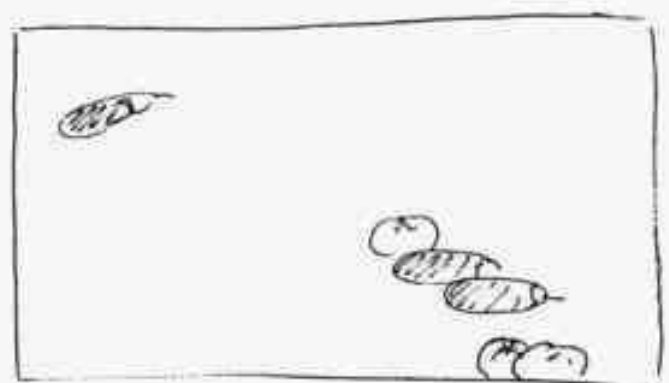
طرح‌های این چهار صفحه، جستجوهای به منظور یافتن ترکیب‌بندی‌های تنه‌های درختان است. حدوداً به سالهای ۱۳۴۸-۴۹ مربوط می‌شوند.



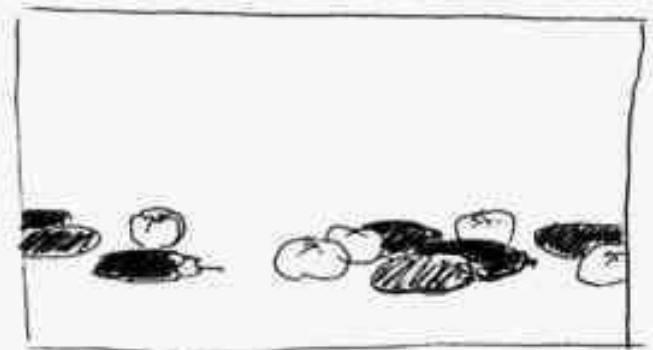








باربانه ، گره زنی



The drawings of these four pages are pictorial displays of the subjects written by Sepahri around 1977 about the properties of fruits and edibles.

طرحهایی که در این چهار صفحه آمده‌اند برای مصور ساختن مطالبی کشیده شده‌اند که سپه‌پوری در حدود سال ۱۳۵۶ در باربانه خوانسار میوه‌ها و خوردنیها نگاشته بود.







عبد الوہاب



عبد الوہاب



عبد الوہاب

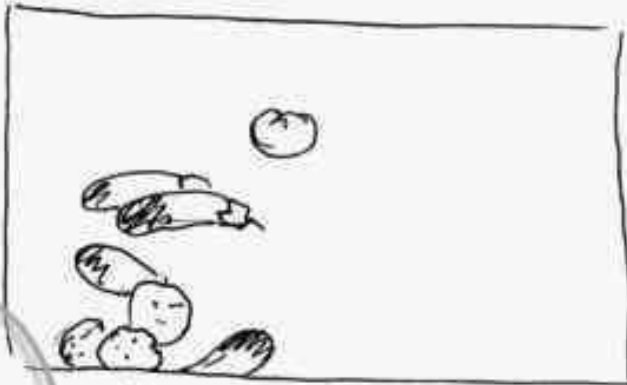


عبد الوہاب





بازار میوه و تره بار



بازار سبزیجات و تره بار



بازار میوه و تره بار

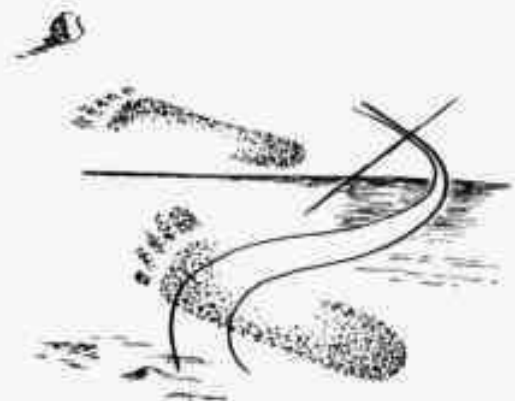
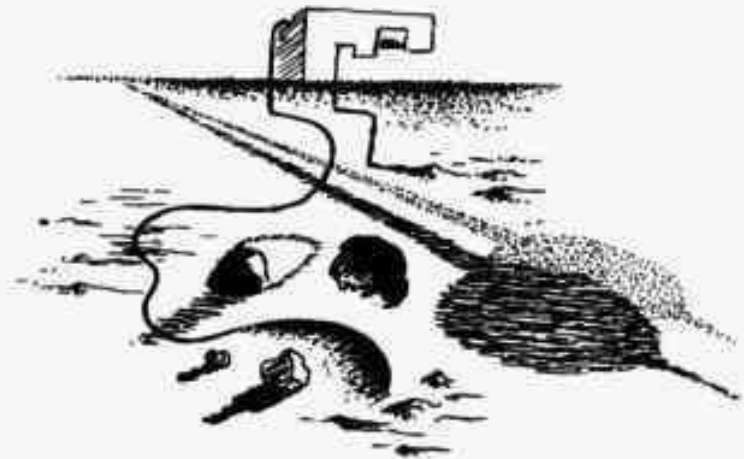
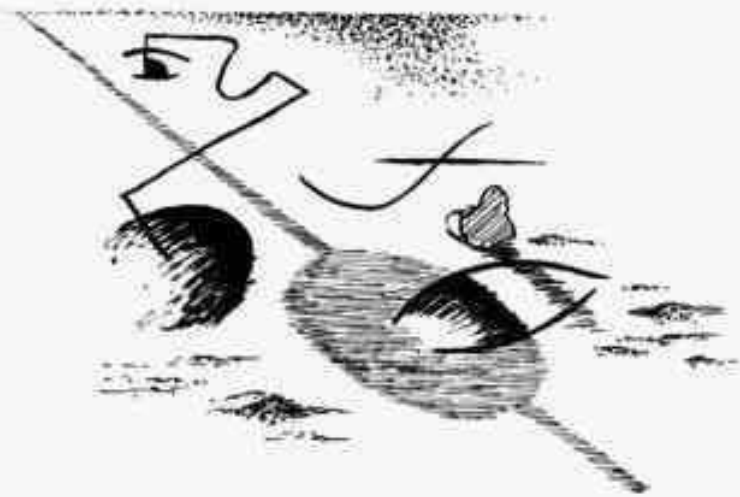


بازار میوه و تره بار



بازار میوه و تره بار

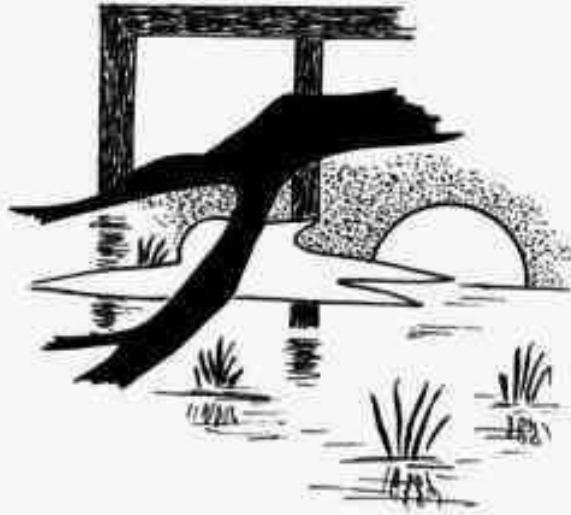


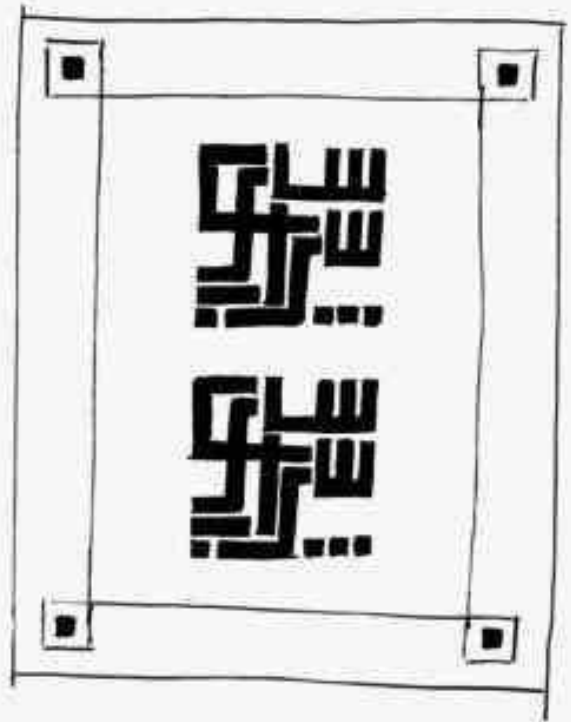
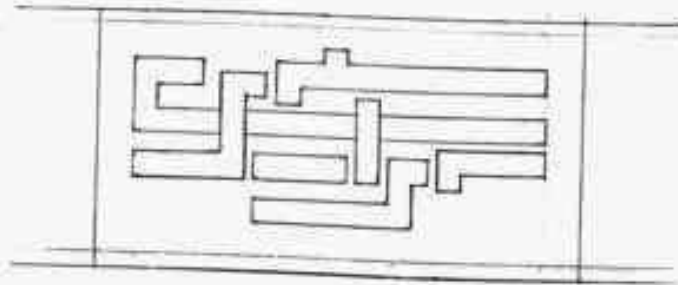
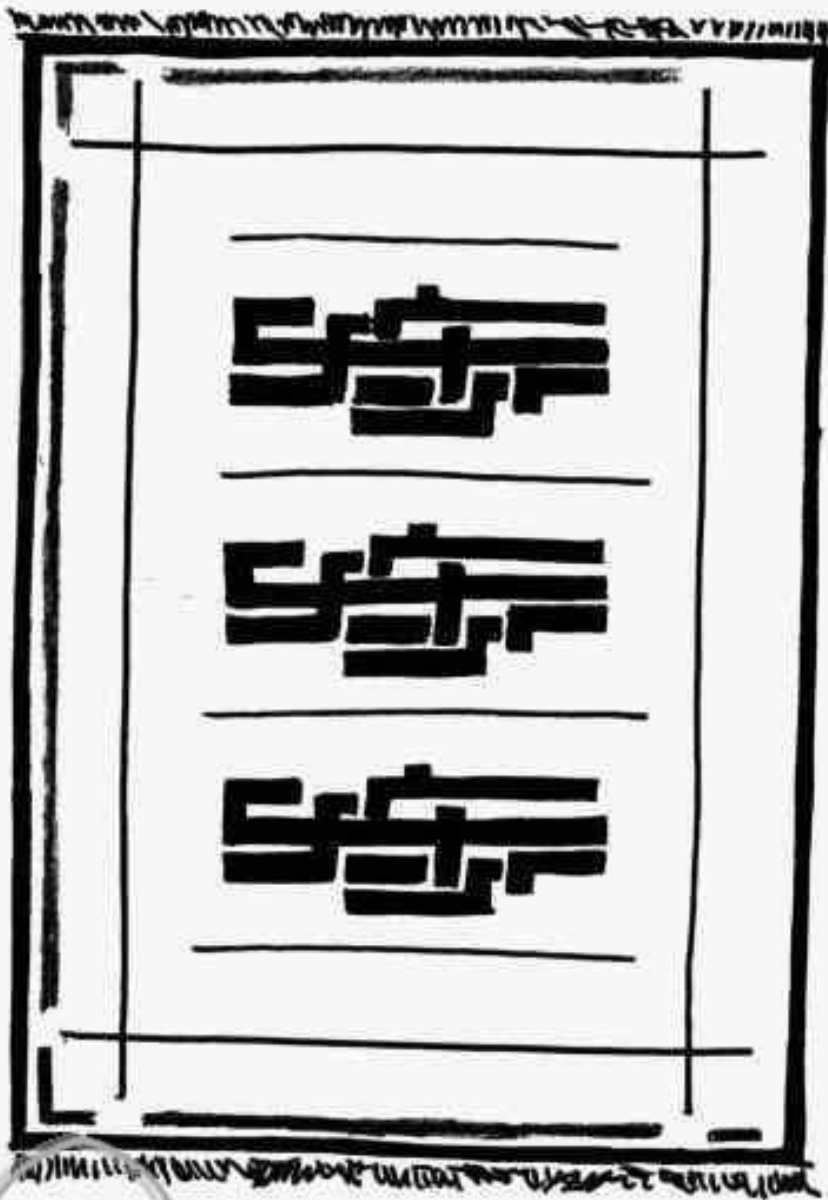


The drawings of these three pages are pictorial displays of Sepahri's book of poems *the life of dreams*, 1st edition, 1953.

طرحهای این سه صفحه برای تصویر ساختن اشعار دیوان زندگی خوابها کشیده شده‌اند که چاپ نخستین آن به سال ۱۳۳۲ منتشر شد.







The drawings designed by Sapehri to order a coarse carpet (Quelim), in the original version of which the name «Shahrab Sapehri» can be seen.

طرحهایی که سهرابی برای سفارش دادن گلیم کتبیته و تر نقش اصلی آن با نام «سهراب سهرابی» بازی کرده است.





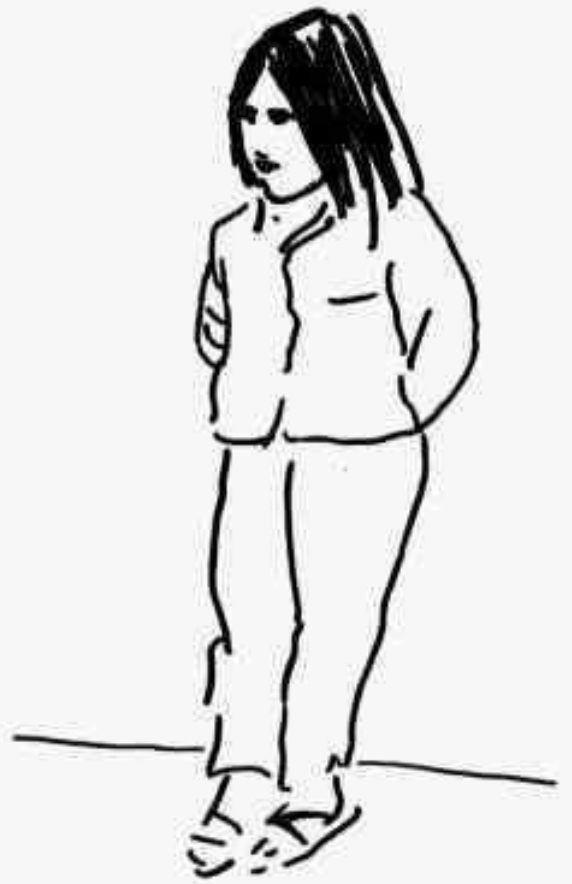
این بخش حاوی طرح‌های
متفرقه‌ای است که سهرابی از
موضوع‌های مختلف کشیده است.

This section contains
different drawings by
Sepehri on various sub-
jects.

۵

5



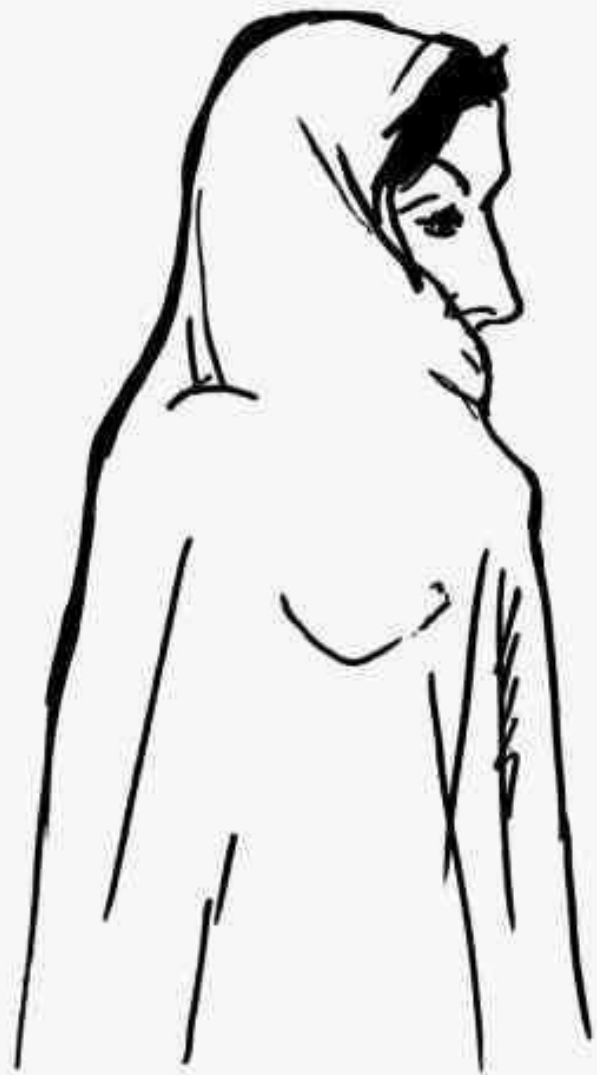








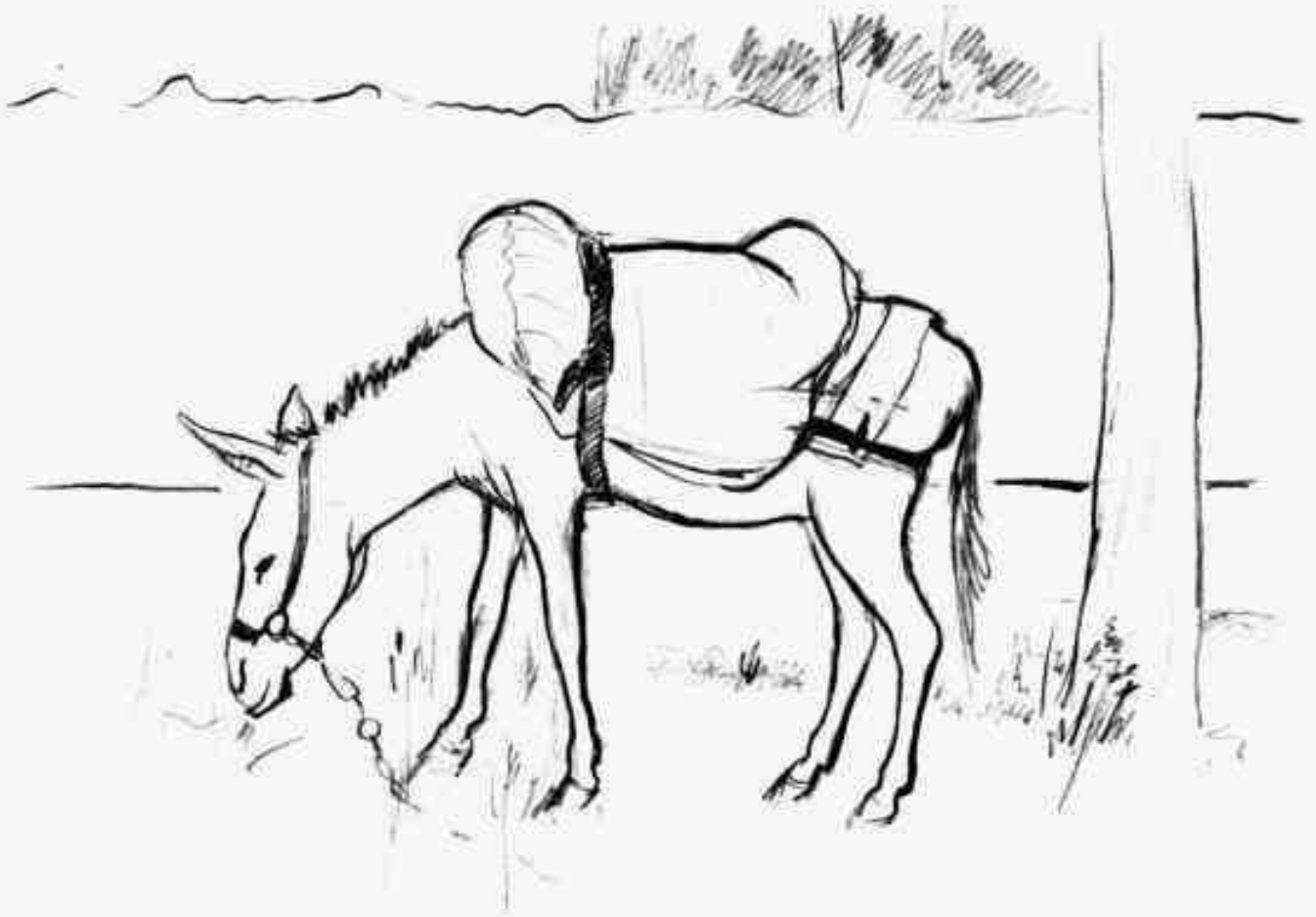


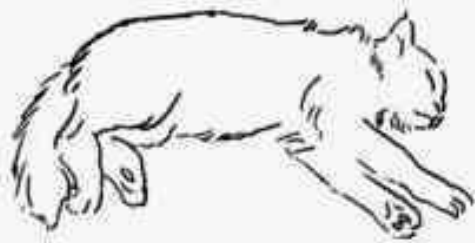


٢٠٢٢/٢٠٢٣











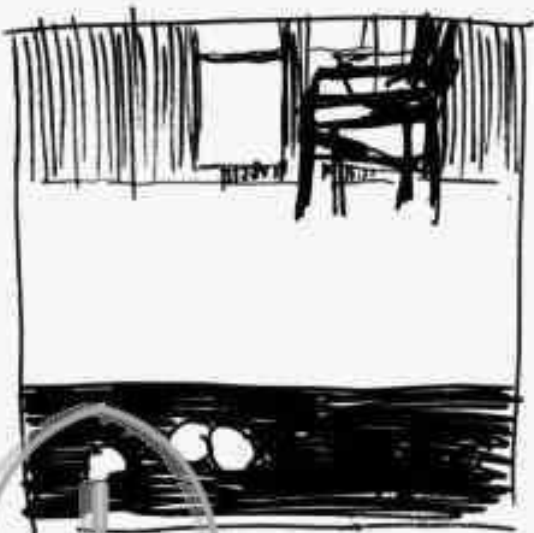
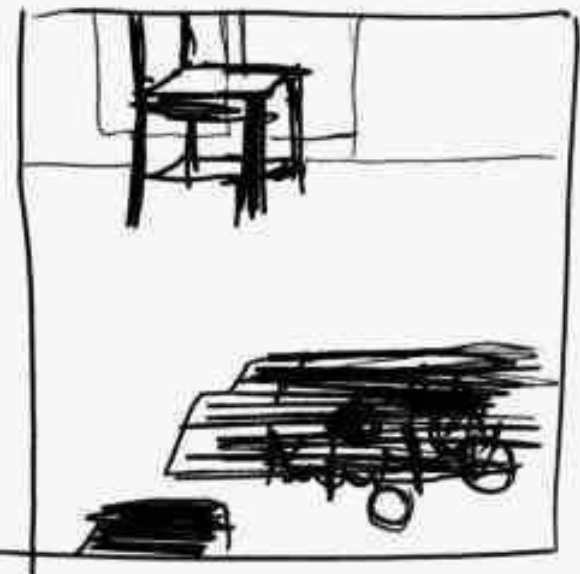
طرح‌های این بخش برگرفته از بک
دفتر طراحی سپهری هستند که بر
میان آنجا پیش‌طرح‌های تابلو‌ها
از سپهری نیز به چشم می‌خورند.

The drawings of this section are taken from Sepahri's drawing file among which can be seen the sketches of his paintings.

۶

6

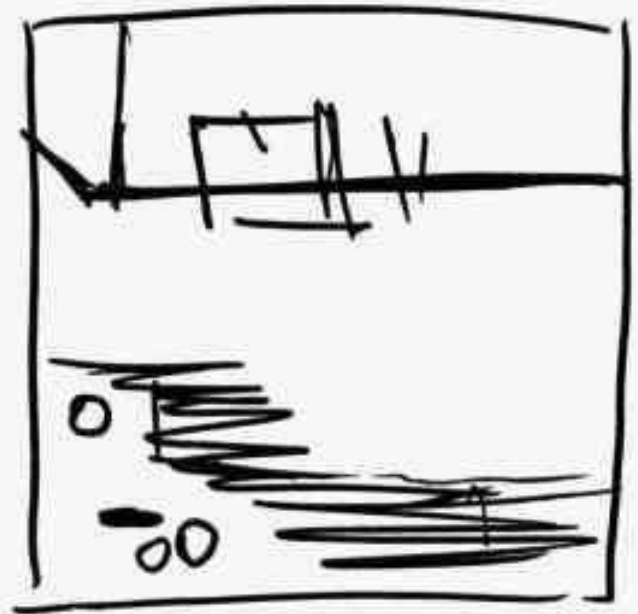




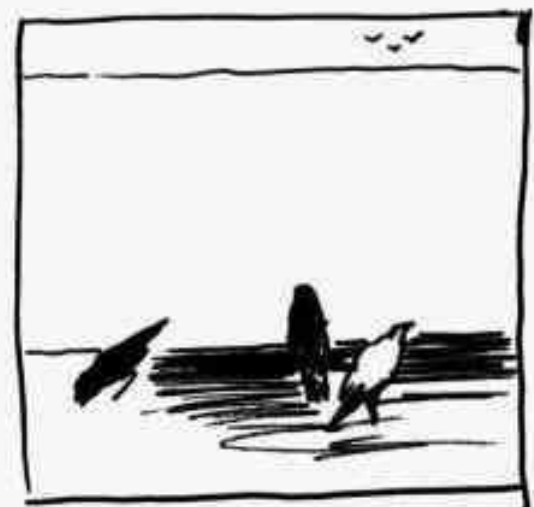
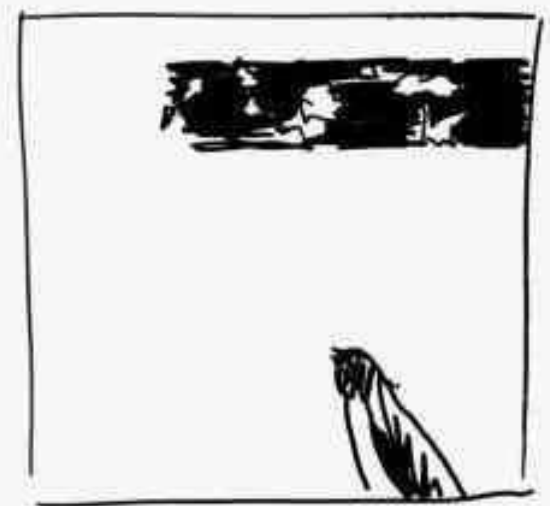


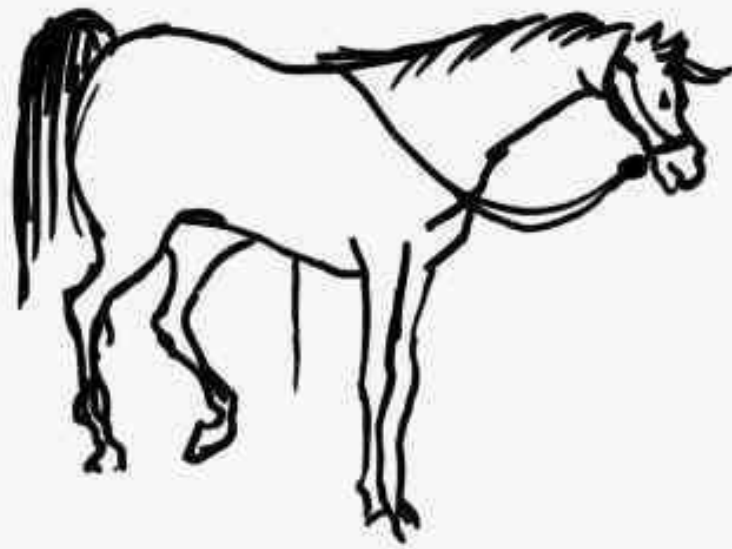


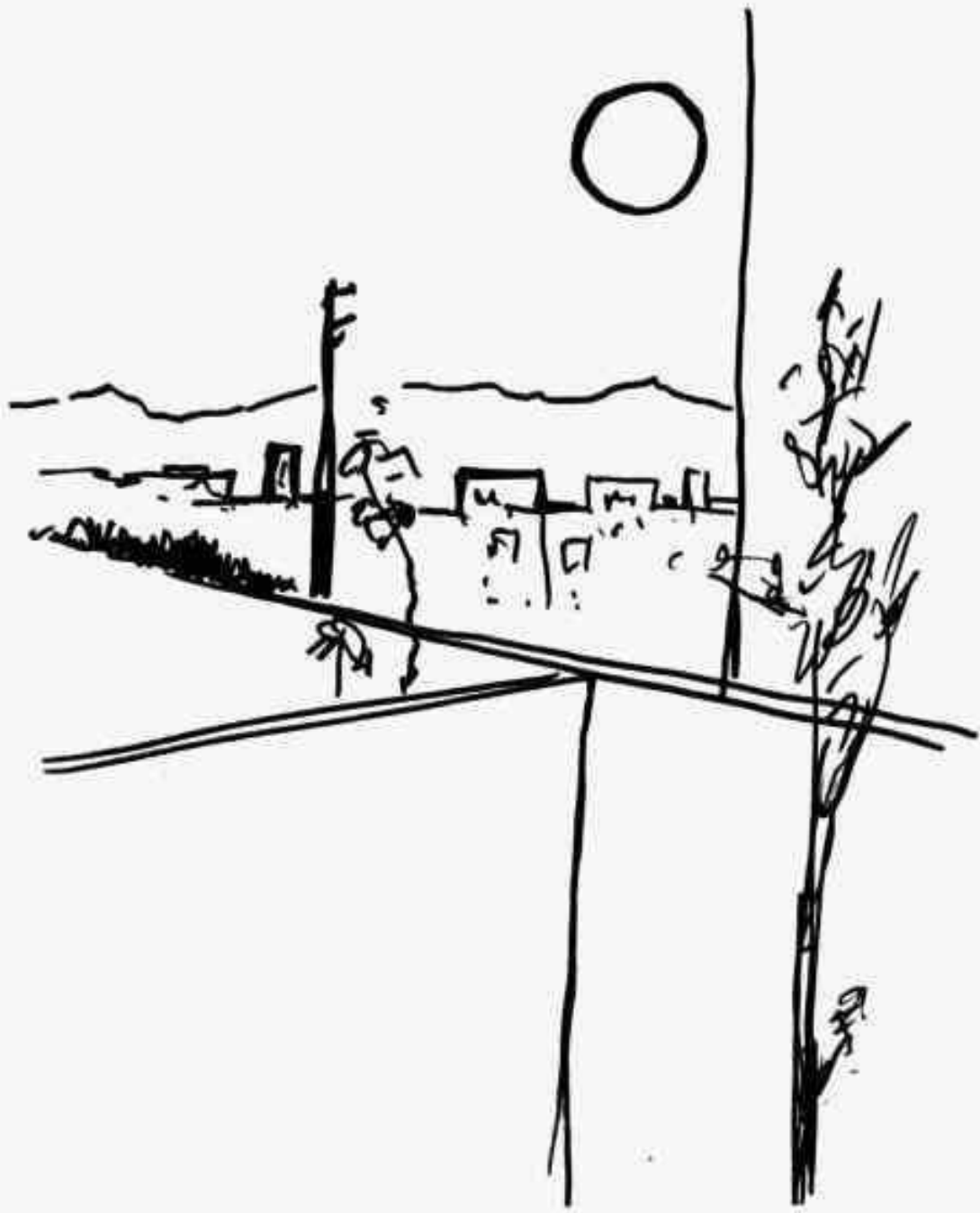










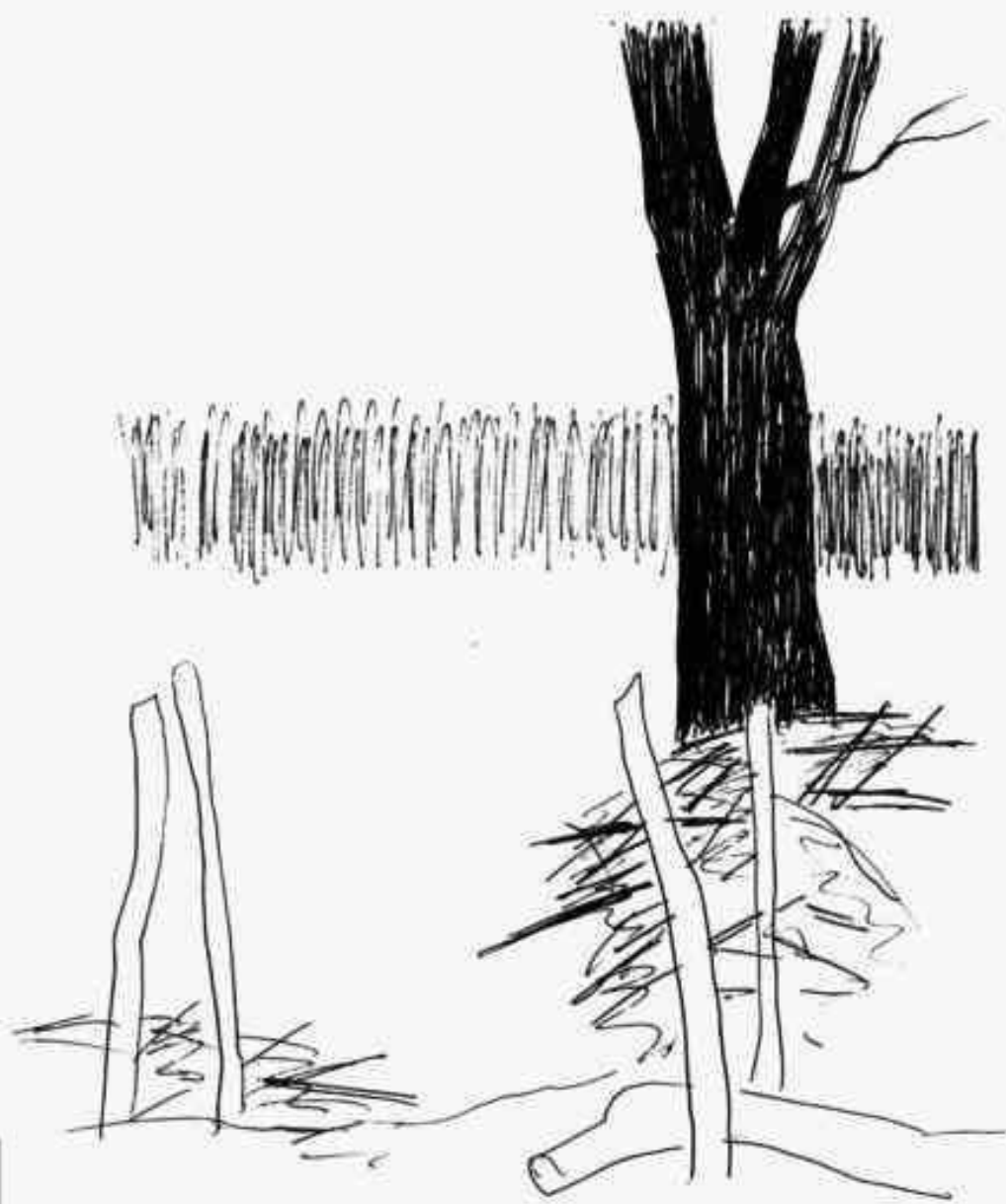


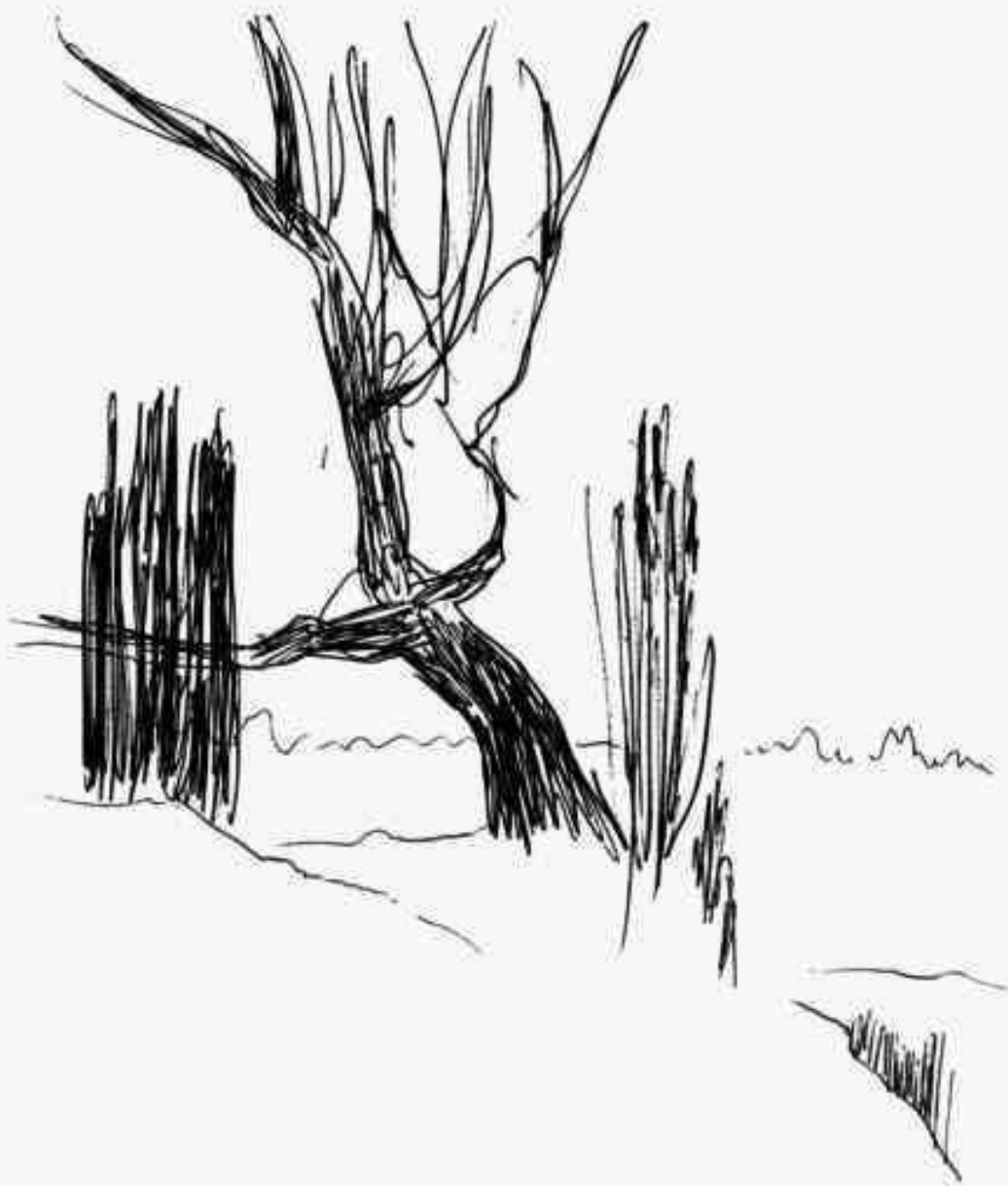


















minimum of lines in used to depict the details of the scene.

Sepehri's untimely death ended the life of an artist who had a considerable influence on the contemporary art of Iran, and was expected to take the lead in many fields ahead of him.

Pirouz Sayer



participated in the exhibition of the Iranian contemporary art in the Art Bazaar held in Basle of Switzerland.

In 1977 he published all his previous poems together with a new collection entitled *Us nil, us a look* in one volume named *Eight Books*. In the winter of 1979 he fell ill with leukemia, and travelled to England to seek cure, but the treatment proved of no avail, and he passed away in Tehran in the spring of 1980, and was buried according to his will in the village Mashad Ardahal in the vicinity of Kashan.

Sepehri is an artist who has been profoundly influenced by Oriental intellectual ideas, and his particular vision and thought should be evaluated in this context. His deep understanding of the Persian Art and culture, combined with his familiarity with the thoughts and art of the Far East and India, resulted in the flourishing of his vision in a particular manner.

In his poetry Sepehri favoured an ideal world from an intellectual viewpoint, and was constantly striving to attain that goal. In his view, there is a spiritual connection between all natural elements, all of which are in sympathy and speak the same language. Moreover, under the influence of Far Eastern ideas, he regards the natural phenomena and events which occur every day and have been considered trivial by all on account of repetition, with a vision full of surprise and wonder. He gazes at the sun as it rises, at the bird as it sings far away, at a bud which blossoms, at a plant which is growing in the pot, at the life which is going on among the trees in the valley, at the red rose which plunges the onlooker into its enchantment. But this does not mean that he leads a life away from his own time altogether. His grief is due to the increasing decline of values, the gradual loss of man's spiritual place, inattention to the authenticity of man's simple and unadorned life, all of which grief is evident in his poems.

In the field of painting, Sepehri belongs mainly to the school of the semi-abstract painters, i.e. the painters who begin their work on the basis of a natural view and while they are inspired by it, they try to create something independent and original, and by the employment of pictorial possibilities at their disposal, engage in explaining their feelings and understandings without disregarding the main theme altogether.

In painting, his works flow down to the middle of the canvas from a corner in a harmonious manner, or with a gentle motion they draw one's glance from one side to another, and in this process the spots of colour assume an effective role. Sepehri turned to a purely abstract painting in a particular period of his career, and created fresh works with the aid of geometrical figures in which squares are increasingly used. But this period was transient, and by the end of his life he was engaged in the creation of certain views which in more realistic manner depicted deserted spaces, and in which the



Preface

Sohrab Sepehri is one of the most outstanding figures of contemporary art in Iran whose works in the fields of painting and poetry reflect an artistic characteristic with a high level of pictorial and verbal vision and creativity.

Sepehri was born in 1928 in Kashan, a city on the edge of the central desert of Iran. He spent his childhood and adolescence in the same city. He began his work as a poet at the age of 19 (in 1947) when he published a collection of his classical poems namely *A Resting-place of Love*. In that period and even before it, he was interested in painting, too, and this attachment encouraged him to enter the Fine Arts College of Tehran University in 1948. During his college years he became acquainted with various masters who had a great influence in developing his artistic talent, and at the same time he continued his activity in the field of poetry. In 1951, he published another collection of his poems *Colour death* which were this time composed in a modern style. He completed his university studies in 1953 and thenceforth he was engaged in the task of painting. He participated in several group exhibitions and also worked as a teacher in the schools of fine arts. In 1953 he published another collection of his poem *The Life of Dreams*, and in 1955 an anthology of Japanese poetry translated from French into Persian.

In 1957 he departed for France to study lithography, and was enrolled in the Paris school of Fine Arts. In the following year he settled in Rome for some time and took part in the Biennial of Venice. He later returned to Iran and resumed his work of painting. In the year 1960 he left for Japan to study the technique of wood engraving. During his stay in that country he visited several centers of art, and became closely familiar with the work of Japanese artists. In the following year after his return to Iran, he began teaching at the college of Decorative Arts, and in the same year he published another collection of his poems, *The Song of the Sun*, the greater part of which had been composed in Japan.

Thenceforth, Sepehri devoted all his time to creative art, and held many exhibitions in Iran and abroad. In 1963 he took part in the Biennial of San Paulo in Brazil and a little later in a group exhibition of Iranian art at the museum of Le Havre in France. In 1964 he travelled to India and paid visits to the art centers of that country. In 1965 he published his long poem *the footsteps of water*, in 1966 the poem *Traveller*, and in 1967 the collection of the poems *The Green mass*, all three of which are regarded as a turning point in Sepehri's poetry and generally speaking in the modern poetry of Iran.

In 1970 he travelled to the United States and during his few months of stay there he participated in a group exhibition in Bridgehampton city, and in 1971 in an individual exhibition in the Benson Gallery of New York. In 1973 he held an exhibition in the Cyrus Gallery in Paris, and in the following year he went to Paris again at the invitation of the Art International Quarter. In 1975 he





Ivan Girard
Portrait of Sohrab Sepehri
Oil painting on canvas
44.5 x 34.5

ایوان گیرارد
چهره سهراب سپهری
رنگ روغن روی بوم
۸۶×۶۶



PAINTINGS AND DRAWINGS OF SOHRAB SEPEHRI

Collected and Arranged

by

Pirouz Sayar



Soroush Press
Tehran 1992

PAINTINGS AND DRAWINGS OF SOHRAB SEPEHRI

